



Шримад Бхагавад-гита

Собрание переводов и комментариев ведущих ачарьев бхакти-йоги

Шри Брахма-Мадхва-Гаудия-Сарасват-вайшнава-сампрадаи:

Шрилы А.Ч.Бхактиведанты Свами Прабхупады

Шрилы Бхакти Ракшак Шридхар Госвами Махараджа

Шрилы Вишвантхи Чакраварти Тхакура

Шрилы Нараяны Госвами Махараджа

ГЛАВА ПЯТНАДЦАТАЯ ПУРУШОТТАМА-ЙОГА, ЙОГА ВЫСШЕЙ ЛИЧНОСТИ

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача

*урдхва-мулам адхах-шакхам ашваттхам прахур авйайам
чхандамси йасйа парнани йас там веда са веда-вит*

шри-бхагаван увача - Верховный Господь сказал; *урдхва-мулам* - то, корни которого устремлены вверх; *адхах* - вниз; *шакхам* - то, ветви которого; *ашваттхам* - дерево баньян; *прахур* - говорят; *авйайам* - вечное; *чхандамси* - ведические гимны; *йасйа* - которого; *парнани* - листья; *йах* - который; *там* - то; *веда* - знает; *сах* - тот; *веда-вит* - познавший Веды.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Верховный Господь сказал: Писания говорят о вечном дереве баньян, корни которого устремлены вверх, а ветви вниз, листья которого - ведические гимны. Познав это дерево, человек постигает мудрость Вед.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Всевышний Господь сказал: Писания говорят, что материальный мир подобен баньяновому дереву, корни которого растут вверх, а ветви вниз. Это деревоечно, хотя живет недолго, его листья — ведические изречения. Зная как устроено это дерево, человек постигает смысл Вед.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Верховный Господь сказал: Шастры описывают материальный мир как нетленное дерево ашваттха - особый вид баньянового дерева, корни которого тянутся вверх, а ветви простираются вниз. Его листья - ведические гимны, прославляющие кармическую деятельность. Тот, кто знает истину об этом дереве, является знатоком Вед.

Услышав о важности *бхакти-йоги*, человек может спросить: "А как же Веды?" Из данной главы мы узнаем, что цель изучения Вед - постичь Кришну. Поэтому тот, кто обладает сознанием Кришны и занимается преданным служением, уже знает Веды.

Лабиринт материального мира сравнивается здесь с баньяновым деревом. Тот, кто поглощен кармической деятельностью, может вечно странствовать по его ветвям, перебираясь с одной на другую, затем на третью и т.д. Дерево материального мира поистине бесконечно, и тот, кто привязан к нему, лишен возможности обрести освобождение. Ведические гимны, помогающие живому существу возвыситься, называют листьями этого дерева. Корни этого дерева растут вверх, ибо их начало на планете Брахмы, высшей планете материальной вселенной. Тот, кто постиг это вечное дерево иллюзии, получает возможность покинуть его.

Этот метод, который поможет нам выбраться из лабиринта материальной жизни, нужно хорошо понять. В предшествующих главах говорилось, что есть много путей, ведущих к освобождению. Но все главы вплоть до тринадцатой убеждали нас в том, что самым лучшим из них является преданное служение Верховному Господу. В основе преданного служения лежат отрешенность от материальной деятельности и привязанность к трансцендентному служению Господу. Процесс избавления от привязанности к материальному миру описан в начале данной главы. Корень дерева материальной жизни находится наверху. Это значит, что он берет начало в совокупной материальной энергии (*прадхане*) и оттуда спускается на высшую планету материальной вселенной. С этой планеты начинается вся вселенная с ее многочисленными ответвлениями, какими являются различные планетные системы. Плоды, растущие на дереве материальной жизни, - это результаты деятельности живых существ, а именно религиозность, экономическое процветание, чувственные наслаждения и освобождение.

В материальном мире мы не видели дерева, растущего корнями вверх, а ветвями вниз, и тем не менее такие деревья существуют. Их можно увидеть на берегу водоема. Растущие там деревья отражаются в воде, и ветви их кажутся устремленными вниз, а корни - вверх. Иными словами, дерево материального мира - это не более чем отражение настоящего дерева, дерева духовного мира. Дерево духовного мира отражается в воде желания так же, как дерево на берегу водоема отражается на поверхности воды. Желание - это изначальная причина всего, что мы видим здесь в свете материального бытия, который отражает духовный свет. Тот, кто хочет вырваться из плена материального существования, должен очень тщательно, систематически изучить природу дерева этого мира. Только тогда ему удастся порвать с ним все связи.

Это дерево, будучи отражением настоящего дерева, является его точной копией. Все, что мы видим в материальном мире, существует и в мире духовном. Имперсоналисты считают корнем дерева материальной жизни Брахман, а из него, согласно философии *санкхьи*, вырастают *пракрити*, *пуруша*, затем три *гуны*, после чего появляются пять грубых элементов (*панча-маха-бхута*), десять чувств (*дашендрия*), ум и т.д. Таким образом весь материальный мир раскладывают на двадцать четыре элемента. Но если центром всех проявленных миров является Брахман, то образованную ими сферу можно разделить на две половины. Первая - это материальный мир, а вторая - духовный. Материальный мир является искаженным отражением духовной реальности, следовательно, духовный мир тоже должен быть исполнен многообразия, но реального, а не иллюзорного. *Пракрити* - это внешняя энергия Верховного Господа, а *пуруша* - Сам Верховный Господь, о чем говорится в "Бхагавад-гите". Будучи материальным, этот мир не вечен. Всякое отражение то появляется, то исчезает вновь. Однако источник отражения существует вечно. Материальное отражение настоящего дерева должно быть срублено. Когда про человека говорят, что он знает Веды, подразумевается, что он знает, как разрубить узел материальных привязанностей. Тот, кто знает, как это сделать, постиг суть Вед. А люди, привлеченные описанными в Ведах жертвенными обрядами, любят красоту зеленых листьев на дереве материальной жизни. Они не знают, какова истинная цель Вед. Цель Вед, как о ней говорит Сам Господь, - срубить отраженное дерево материальной жизни и достичь истинного дерева духовного мира.

Комментарий Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа

Смысл этого стиха в том, что корни материального мира берут свое начало в нематериальной сфере бытия, обители Всевышнего. Оно произрастает от, а следовательно, удаляется от Всевышнего. Ветви, растущие вниз означают, что чем больше душа действует из корыстных побуждений, тем в более низкие формы жизни она опускается. В Ведах это дерево называется ашваттха, что значит "эфемерное" или, буквально, "то, что не доживет до завтра". При этом оно вечно, поскольку произрастает всякий раз, как только души (частицы сознания) начинают действовать ради собственной выгоды — заново выстраивать цепь причин и следствий (карму). Листья, вырастающие на этом дереве, олицетворяют собой последствия деятельности, которые описаны в разделе Вед под названием Карма-канда, о чем Шри Кришна говорит в этом стихе. В Ведах также объясняется, что до тех пор пока живые существа действуют (из корыстных побуждений), дерево будет расти и плодоносить.

Другими словами, хотя материальный мир произрастает из вечной иллюзии (майи), сам он недолговечен. И хотя живые существа растят и питают этот мир своей корыстной деятельностью, они могут с помощью той же деятельности, упорядоченной Ведами, срубить его под корень и вырваться из его рабства. В "Шримад-

Бхагавадам" (11.3.43-46) говорится: "Хотя в Ведах объясняется, что такое действие, бездействие и запрещенное действие, истинный смысл этих понятий остается недоступен никому, даже великим мудрецам, поскольку в образе Вед в материальный мир приходит Сам безграничный Господь. Истинный смысл писаний, в том числе таких понятий, как действие, бездействие и запрещенное действие, скрыт за пышным языком Вед и красивыми изречениями. Для того чтобы образумить Своих чад и направить их на путь истинный, Господь цветистым языком живописует райские наслаждения и обещает их взамен на благочестивую деятельность, подобно тому, как заботливый родитель дает больному ребенку лекарство в виде сладкого леденца. Заманивая Своих детей в рай, Всевышний побуждает их отказаться сначала от греховной деятельности, а затем от мирской деятельности как таковой".

Итак, дерево материального мира вечно, поскольку произрастает из вечной энергии Бога и бrenно, поскольку высыхает, как только живые существа перестают действовать — либо по собственной воле, пожелав вернуться в царство Бога, либо против нее, во время вселенского уничтожения.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Шри Кришна избавляет дживу от рабства материального бытия и Сам всегда от него свободен. Атма, или джива, является частью (амшей) Ишвары. Только Кришну именуют пурушей, который не принадлежит к числу тленных (кшара) и нетленных (акшара) существ. Обо всем этом идет речь в Пятнадцатой главе.

В предыдущей главе было сказано: "Тот, кто поклоняется Мне с безраздельной преданностью (ананья-бхакти), выходит из-под влияния гун и становится достоин воспринимать Брахман" ("Бхагавад-гита", 14.26). В связи с этим может возникнуть вопрос: "О Кришна, Ты выглядишь подобно человеку. Как же можно обрести браhma-бхаву (духовную природу), идя путем бхакти-йоги и поклоняясь Тебе?" "Бхагавад-гита", В ответ Верховный Господь говорит: "Я и в самом деле подобен человеку, но, кроме того, Я - высшее пристанище и источник, основа (пратиштха) Брахмана". Пятнадцатая глава начинается с объяснения этой истины. В двадцать шестом стихе предыдущей главы говорилось: "Преодолев влияние гун, они становятся способны воспринимать Брахман". Какова же природа материального мира, состоящего из этих гун? Откуда он возник? Кто эти души, которые покидают пределы материального мира, практикуя бхакти? Каково значение слова "Брахман" в выражении "они становятся способны воспринимать Брахман"? И кто Ты, являющийся пратиштхой (прибежищем и основой) Брахмана? Ожидая все эти вопросы, Верховный Господь очень образно описывает материальный мир, сравнивая его с баньяновым деревом (ашваттхой). Сатья-лока - это высшая планета материального мира. "А махат-таттва - первый росток, что появляется из семени, вложенного Мной в чрево пракрыти".

Слово адхах означает, что ветви этого дерева простираются вниз, принимая вид планетных систем, таких, как Сварга, Бхувах и Бху, бесчисленных полубогов, Гандхарвов, Киннаров, Асуров, Ракшасов, Претов, людей, животных, в том числе коров и лошадей, а также птиц, насекомых и неподвижных живых существ. Тем, кто занят корыстной деятельностью (не преданным Богу) это дерево дарит четыре вида плодов: дхарму, артху, каму и мокшу. За это его называют уттамой, наилучшим.

Другое значение слова ашваттха состоит в том, что для бхакт древо материальной жизни не будет больше разрастаться. Иначе говоря, для них материальная жизнь продлится лишь до определенного времени и потом непременно закончится. Но для тех, в ком нет преданности Богу, материальная жизнь бесконечна (авйайам). В Ведах есть утверждения, связанные с кармической деятельностью. Слово чхандамси означает, что люди, которые стремятся к богатству, совершают ягьи, посвященные Ваю-деве (богу воздуха), с принесением в жертву козы, а те, кто хочет хорошего потомства, посвящают ягьи одиннадцати Индрам. Кармическая деятельность ведет к разрастанию материального мира, поэтому ее сравнивают с листьями на древе Вед. Дерево кажется красивым только из-за листьев на его ветвях. И тех, кто знает это, именуют знатоками Вед. В "Катхе Упанишад" (2.3.1) тоже говорится: "Материальный мир - это вечное баньяновое дерево (ашваттха), корни которого растут вверх, а ветви — вниз".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

В предыдущей главе объяснялось, что душа обретает способность воспринимать Брахман только благодаря усилиям на пути преданного служения Шри Кришне. Причина этого в том, что только Шри Кришна является пристанищем (ашраей) Брахмана. В Пятнадцатой же главе описывается пурушоттама-йога, дающая ясное представление о сварупе Кришны. Шри Кришна, как источник, или корень древа материального мира, является высшей таттвой. Его вибхиннамши (отделенные частицы), дживы, не признав Его, отвергли служение Ему и потому с незапамятных времен пребывают в плену материальной жизни - в круговороте рождений и смертей - и скитаются по вселенной, рождаясь в различных телах и переживая тройственные страдания. Эти дживы не в силах вырваться из круговорота материальной жизни, потому что снова и снова привязываются к плодам своих действий. В этой главе Господь Шри Кришна по Своей беспричинной милости в очень привлекательной манере описывает природу материального мира, чтобы помочь несчастным дживам вырваться из круговорота кармы и развить в них чувство отрешенности от мира материи. Он дает очень простые объяснения, сравнивая материальный мир с баньяновым деревом. Как разрастается баньян с его

бесчисленными ветвями, веточками, листьями, цветами и плодами, так расширяется материальный мир, и ветви его - Риг, Сама, Яджур и Атхарва Веды. Листья дерева материального мира - это ведические гимны, которые прославляют немедленно дарующую удовольствия кармическую деятельность. Баддха-дживам, связанным последствиями своих действий, древо материальной жизни приносит плоды в виде дхармы, артхи, камы и мокши. Обусловленная душа очарована видом этого дерева, и потому не ведает, что плоды его ядовиты, и все время тянется к ним. Но бхакты, знающие о ядовитости этих плодов, говорят об этом дереве, что его нужно срубить мечом отрешенности. Имя дерева, ашваттха, означает *на швах стхасйати* ("этого больше не будет"). Те, кто знает о бренности материального мира, являются знатоками Вед. Господь однозначно отверг идею майявади о том, что этот мир ложен или воображаем. Утверждения шастр и высказывания Самого Верховного Господа ясно дают понять, что материальный мир - реальность, но он подвержен изменениям и время от времени уничтожается, поэтому он преходящ.

Шрила Бхактивинода Тхакур приводит от имени Господа такие слова: "О Арджуна, если ты думаешь, что лучше жить мирской жизнью, следуя указаниям Вед, то послушай Меня. Порожденный кармой (корыстной деятельностью) материальный мир представляет собой особый вид дерева ашваттха. Для тех, кто идет путем кармы, это дерево негленно (оно существует всегда) и корни его растут вверх. Утверждения Вед, касающиеся кармической деятельности, - это его листья, а ветви его простираются вниз. Это значит, что древо мирского бытия дает плоды усилий дживы благодаря Мне, Высшей Абсолютной Реальности. И те, кому ведома тленная природа этого дерева, поистине знают его".

ТЕКСТ 2

*адхаи чордхвам прасритас тасйа шакха
гуна-правриддха вишайа-правалах
адхаи ча муланй анусантанани
карманубандхини манушйа-локе*

адхах - вниз; *ча* - и; *урдхвам* - вверх; *прасритах* - простирающиеся; *тасйа* - его; *шакхах* - ветви; *гуна* - гунами материальной природы; *правриддхах* - питаемые; *вишайа* - объекты чувств; *правалах* - побеги; *адхах* - вниз; *ча* - и; *мулани* - корни; *анусантанани* - распространяющиеся; *карма* - с деятельностью; *анубандхини* - связанные; *манушйа-локе* - в мире людей.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Ветви этого дерева растут вверх и вниз, питаемые тремя гунами материальной природы. Его побеги - это объекты чувств. У этого дерева есть также корни, растущие вниз и связанные с кармической деятельностью в мире людей.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Некоторые его ветви растут вверх (в миры богов и небожителей), некоторые вниз (в миры людей, животных и еще более низких существ). Его побеги — это три состояния природы и объекты чувств (звук, запах, поверхность, вкус и образ). У этого дерева также есть корни закрепившиеся внизу, в мире людей, занятых корыстной деятельностью.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Листья на ветвях дерева материальной жизни, питаемые тремя гунами природы, - это объекты чувств. Сами ветви дерева простираются от низших существ (животных и людей) до высших (полубогов). Корни этого баньяна суть жажда чувственных удовольствий. Они тянутся вниз, распространяя потоки кармы в человеческом обществе.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

В данном стихе Кришна продолжает описывать баньяновое дерево. В его нижней части находятся все живые существа разнообразных видов и форм: люди, животные, лошади, коровы, собаки, кошки и т.д. Все они занимают нижние ветви баньянового дерева, а на его верхних ветвях располагаются живые существа более высокого уровня: полубоги, *гандхарвы* и многие другие. Как обыкновенное дерево питается водой, так и дерево материальной жизни питают три *гуны* материальной природы. Можно видеть, как земля из-за недостатка воды превращается в пустыню, и наоборот, напоенная водой, покрывается пышной растительностью. Аналогичным образом, в тех местах, где преобладают определенные *гуны* природы, появляются соответствующие им виды жизни.

Побеги этого дерева - это объекты чувств. В зависимости от влияния материальных гун живые существа получают различные органы чувств, с помощью которых они могут наслаждаться разнообразными объектами чувств. Концы ветвей баньянового дерева - это органы чувств: уши, нос, глаза и т.д., которые хотят наслаждаться различными объектами чувств. А его побеги - объекты чувств: звук, форма, касание и т.д. Его воздушные корни - это различные проявления привязанности и неприязни, порожденные страданиями и наслаждениями, которые нам довелось испытать. Склонности к благочестивой и греховной деятельности - это вторичные корни, растущие во всех направлениях. Главный корень этого дерева находится на Брахмалоке, а

все прочие корни - на планетах, населенных людьми. Насладившись результатами благочестивой деятельности на высших планетах материальной вселенной, живое существо возвращается на Землю и начинает вновь заниматься кармической деятельностью, чтобы снова подняться на высшие планеты. Нашу планету, населенную людьми, называют поэтому полем деятельности.

Комментарий Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа

"Вечный и в то же время бранный" материальный мир населяют бесчисленные частицы сознания. Одни, находясь в состоянии благодати, обитают в высших его сферах и отождествляют себя с богами и небожителями. Другие, находясь в состояниях страсти и невежества, живут в низших мирах в оболочках людей, животных, деревьев и примитивных существ.

Объекты чувств — звук, запах, поверхность, вкус и образ — олицетворяют собой молодые побеги на ветвях дерева материального мира, поскольку они — ни что иное как видоизменившиеся пять основных стихий мироздания — земля, вода, огонь, воздух и эфир, которые возникают в индивидуальном сознании, когда ему требуется поле деятельности.

Хотя главные корни дерева материального мира уходят вверх, некоторые из его ветвей становятся корнями и прирастают к почве человеческого общества, занятого корыстной деятельностью. Это означает, что желание людей наслаждаться плодами своей деятельности становится еще одной причиной (корнем дерева) материального мира.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Ветви древа материальной жизни простираются повсюду. Адхах означает "среди низших существ", а урдхва - "среди высших", например, полубогов. Обычное дерево живет, впитывая из земли воду, и точно так же древо материального бытия существует за счет питающих его гун природы, одна из которых - саттва-гуна. Объекты чувств, начиная со звука, - его малые ветви. Некоторые верят, что под этим деревом, у самых его корней, хранится великое сокровище. Как и у всякого баньяна, у древа материальной жизни множество веток и спутанных плетей. Хотя изначальный корень дерева восходит к Брахмалоке, другие корни растут среди представителей человеческого рода. Питаясь водами кармы (корыстной деятельности), они разрастаются до бесконечности. Джива, пожиная плоды поступков, совершённых ею в человеческом теле, рождается среди самых разных существ, а потом снова рождается человеком и создает новую карму.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Шрила Бхактивинода Тхакур пишет: "Некоторые ветви этого дерева питаются соками тамо-гуны и тянутся вниз, некоторые питаются раджо-гуной и растут посередине, вытягиваясь в стороны, а некоторые ветви питаются соками саттва-гуны; они тянутся вверх. Мирские чувственные удовольствия - это малые ветви дерева, вырастающие из больших. Спутанные плети дерева ашваттха, так же как и у баньяна, тянутся к плодам (в данном случае, к плодам кармы) и направлены вниз".

ТЕКСТЫ 3-4

*на рупам асйеха татхопалабхйате
нанто на чадир на ча сампратиштха
ашваттхам энам су-вирудха-мулам
асанга-шастрена дридхена чхиттва
татах падам тат паримаргитавйам
йасмин гата на нивартанти бхуйах
там эва чадйам пурушам прападйе
йатах правриттих прасрита пурани*

на - не; рупам - форма; асйа - этого (дерева); иха - здесь (в этом мире); татха - также; упалабхйате - воспринимается; на - ни; антах - конец; на - ни; ча - также; адих - начало; на - ни; ча - и; сампратиштха - основание; ашваттхам - дерево баньян; энам - это; су-вирудха - крепко удерживаемые; мулам - то, корни которого; асанга-шастрена - топором отрешенности; дридхена - прочным; чхиттва - срубив; татах - потом; падам - место; тат - то; паримаргитавйам - которое следует найти; йасмин - в которое; гатах - ушедшие; на - не; нивартанти - возвращаются; бхуйах - вновь; там - к Нему; эва - непременно; ча - также; адйам - к изначальному; пурушам - к Личности Бога; прападйе - предаюсь; йатах - от которого; правриттих - начало; прасрита - простирающееся; пурани - древнее.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Истинную форму этого дерева невозможно увидеть в материальном мире. Никто не знает, где его конец, где начало и где основание. Но, вооружившись топором отрешенности, мы должны разом срубить это дерево, пустившее глубокие корни. Затем нужно найти то место, откуда мы уже никогда не вернемся в материальный мир, и предаться Верховному Господу, стоящему у истоков всего сущего с

незапамятных времен.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Глазами человека невозможно видеть это опрокинутое вниз дерево материального мира. Без помощи писаний людям не дано понять, откуда оно растет, как развивается и на чем держится. Но в общении со святыми душа получает в руки острый меч отречения, с помощью которого срубает дерево (своего) материального существования, пустившее корни отворачивания к Всевышнему, и переходит на иной уровень бытия, откуда нет возврата к брэнной жизни. Там она находит убежище у лотосных стоп Господа и предается Ему с молитвой: "Я вручаю себя этой Изначальной Личности, моему Повелителю, из чьей иллюзии (*майи*) произрастает это вечное дерево материального мира".

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Истинные очертания древа материальной жизни, как они были описаны, не доступны восприятию в этом мире. Невозможно определить, откуда это дерево начинается, где заканчивается, и где его основание. Срубив острым топором отрешенности глубоко пустившее корни древо материальной жизни (*ашваттху*), нужно обратиться к поиску лотосных стоп Изначальной Личности, Верховного Господа, являющих собой корень безначального (бесконечного) древа *самсары*, и укрыться в их сени. Предавшись Господу и достигнув Его - того, в ком берет начало круговорот рождения и смерти, - человек никогда больше не вернется в *самсару*.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Здесь ясно сказано, что истинную форму баньянового дерева нельзя увидеть в материальном мире. Как отражение, оно растет корнями вверх, поэтому настоящее дерево начинается за пределами этого мира. Блуждая по кроне материального дерева, мы не видим, как далеко оно простирается и где берет начало. И все же мы должны отыскать его основание. "Я сын моего отца, мой отец сын такого-то и так далее", - эта цепочка приведет нас к Брахме, которого породил Гарбходакашайи Вишну. Наши поиски закончатся только тогда, когда мы достигнем Верховной Личности Бога. Искать начало этого дерева, Верховную Личность Бога, следует, общаясь с теми, кто уже знает эту Верховную Личность. Обретя от них знание о Боге, человек постепенно сможет отказаться от привязанности к иллюзорному отражению реальности. Знание помогает человеку разорвать свои связи с этим миром и достичь истинного дерева.

В этой связи особенно важным является употребленное здесь слово *асанга*, ибо привязанность к чувственным наслаждениям и господству над материальной природой очень сильна. Поэтому мы должны учиться отрешенности, слушая тех, кто обладает подлинным знанием, и обсуждая с ними духовную науку, изложенную в священных писаниях. В результате общения с преданными и обсуждения с ними духовных тем мы сможем достичь Верховной Личности Бога. Тогда первое, что мы должны будем сделать, - это предаться Господу. Здесь описано место, откуда живое существо больше уже не возвращается к иллюзорному отражению - дереву материальной жизни. Верховная Личность Бога, Кришна, - изначальный источник всего сущего. Чтобы снискать милость Господа, нужно лишь покориться Его воле. И это происходит, когда мы занимаемся преданным служением, которое начинается со слушания, повторения и т.д. Господь - причина появления материального мира. Он Сам уже сказал об этом. *Ахам сарвасйа прабхавах*: "Я источник всего сущего". Таким образом, чтобы перестать блуждать по ветвям могучего баньянового дерева материальной жизни, нужно предаться Кришне, а как только человек предается Кришне, он естественным образом избавляется от привязанности к этому широко распростершемуся материальному миру.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

В этом брэнном мире сварупа (подлинные очертания) описанного здесь дерева ашваттха непостижима. Есть много разных его определений: "Оно истинно", "Оно ложно", "Оно вечно". Поскольку у него нет пределов, его называют бесконечным, а поскольку у него нет начала, его называют безначальным. У него также нет опоры, или основания. Но на чем тогда оно держится? Человек, лишенный таттва-гьяны, не в силах понять это. Однако, каким бы ни было его основание, человек, зная, что *асанга* (отрешенность) является для дживы единственным способом положить конец ее непрерывным страданиям, может под корень срубить это дерево орудием отрешенности и обратиться к поиску великого сокровища, что хранится у его корней. Вот для чего Верховный Господь описывает это дерево ашваттха. Здесь, в третьем стихе, слово *асанга* означает отрешенность от всего. Срубив дерево топором *асанги*, человек должен начать поиск Брахмана - великого сокровища у корней (у основания) этого дерева.

"Какова природа этого основания?" Верховный Господь отвечает: "Достигнув той обители, изначального царства, душа никогда больше не возвращается в брэнный материальный мир".

"А как искать эту обитель?" В ответ Господь говорит: "Нужно вручить себя изначальному Пуруше и поклоняться Ему - тому, из кого исходит этот безначальный материальный мир. Иначе говоря, очень важно искать Его с помощью бхакти".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Обычному человеку не под силу понять истину о древе материального бытия. Это значит, что он не может определить, откуда это древо берется, где оно кончается и на чем оно основано. Даже поняв, каким образом создавался материальный мир - начиная с возникновения махат-таттвы, аханкары (ложного эго) и прочего - такой человек все равно не будет знать, что изначальной основой материальной природы является Парамешвара, истинное прибежище всех и каждого. Поскольку обитающая в этом мире джива отвернулась от Господа, она сбита с толку майей и пребывает в плену материального мира, состоящего из трех гун. Побуждаемая этими гунами, она беспомощно скитается по высшим и низшим мирам вселенной, доходя до полного изнеможения. Она чувствует, что надо срубить древо материальной жизни, но не может найти его корень. Привязанность к мирской жизни можно оборвать, только занимаясь преданным служением Господу в обществе садху. Тогда человек сможет развить отрешенность от мира. Обретя такое понимание, счастливая джива вручает себя лотосным стопам парама-таттвы Шри Хари и начинает поклоняться Ему. Это приводит к тому, что душа избавляется от плена материального бытия и обретает служение Верховному Господу в Его обители. Об этом говорится и в "Шримад-Бхагаватам" (1.5.18):

*тасйаива хетох прайатета ковидо
на лабхйате йад бхраматам упарй адхах
тал лабхйате духкхавад аниатах сукхам
калена сарватра габхира-рамхаса*

"Разумный человек должен стремиться лишь к тому трансцендентному счастью, которое невозможно обрести в этом мире, странствуя по планетам от высшей из них, Брахма-локи, до низшей, Сутала-локи. Что же касается чувственных удовольствий, то они с течением времени приходят к нам сами собой, как приходят никем не прошенные страдания".

Кроме того, в "Бхагаватам" (11.2.37) сказано:

*бхайам двитиыйабхинивешатах сйад
ишад апетасйа випарйайо'смритих
тан-майайато будха абхаджсет там
бхактйаикайешам гуру-девататма*

"Душа потеряла память из-за того, что отвернулась от Парамешвары. Так она увлеклась объектами чувств. Иначе говоря, она путает свое 'я' с телом, которое создано энергией иллюзии, состоящей из трех гун. Из-за своей погруженности в них, душа начинает испытывать страх. Майя поработила душу. Поэтому разумный человек должен укрыться в сени лотосных стоп Шри Гуру и с безраздельной преданностью (ананья-бхакти) поклоняться Шри Кришне. Так можно преодолеть влияние майи".

ТЕКСТ 5

*нирмана-моха джитта-санга-доша
адхйатма-нитйа винивритта-камах
двандваир вимуктах сукха-духкха-самджнаир
гаччхантй амудхах падам авйайам тат*

них - без; мана - гордыни; мохах - те, чьи иллюзии; джитта - побеждены; санга - общения; дошах - в ком изъяны; адхйатма - в духовном знании; нитйах - те, кто вечно; винивритта - не связаны; камах - те, кто вожделением; двандваих - противоположностями; вимуктах - освобожденные; сукха-духкха - счастьем и горем; самджнаих - теми, что называют; гаччхантй - приходит; амудхах - тот, кого нельзя ввести в заблуждение; падам - в обитель; авйайам - вечную; тат - ту.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Тот, кто избавился от гордыни, освободился от иллюзии и порвал все ложные связи, кто познал вечность, покончил с материальным вожделением, кто, свободный от влияния двойственности, остается невозмутимым и в счастье, и в горе и кто знает, как предаться Верховной Личности Бога, достигает этого вечного царства.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Кто порвал с суетной жизнью и ее страстями, отказался от общества порочных людей, кто остается невозмутим в счастье и горе, понимая, что это две стороны одной иллюзии, кто избавился от похоти и невежества и познал себя как вечную частицу сознания, тот возвращается в Мою обитель, высшее место предназначения души.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Только те из освобожденных душ, кто свободен от гордыни и заблуждений, кто избавился от ложных привязанностей и занят поиском Параматмы, кто не стремится удовлетворять чувства и возвысился над двойственностью счастья и страдания, достигают незыблемой, вечной обители.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Здесь очень хорошо описано, как человек постепенно предается Господу. Прежде всего необходимо

избавиться от опьяняющего воздействия гордыни. Обусловленная душа, возмнившая себя повелителем материальной природы, гордится собой, поэтому ей очень трудно предаться Верховной Личности Бога. Постигая истинное знание, человек должен понять, что властелином материальной природы является не он, а Верховный Господь. Свобода от иллюзий, порожденных гордыней, - это первое условие, которое необходимо выполнить, чтобы предаться Господу. Тот, кто всегда ожидает почестей в материальном мире, никогда не сможет покориться Верховной Личности. Гордость порождена иллюзией: человек приходит сюда на короткий срок, а затем уходит, но тем не менее по глупости своей он считает себя хозяином мира. Тем самым он только создает ненужные сложности и навлекает на себя бесчисленные беды. Весь мир пребывает в этой иллюзии. Люди считают землю, на которой живут, своей собственностью и, пребывая в этом заблуждении, делят ее между собой. Прежде всего необходимо избавиться от ошибочного представления о том, что этот мир принадлежит людям. Когда человек перестает мнить себя собственником, он разрывает все иллюзорные связи, порожденные привязанностью к семье, окружению и своей стране. Все эти ложные формы общения только привязывают его к материальному миру. Миновав этот этап, человек должен усвоить духовное знание. Ему надлежит понять, что действительно принадлежит ему, а что нет. А научившись видеть вещи в истинном свете, он освобождается от влияния материальной двойственности и перестает различать счастье и горе, удовольствие и боль. Так постепенно он обретает совершенное знание и вместе с ним способность предаться Верховной Личности Бога.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Каковы признаки тех, кто, развив преданность изначальному пуруше, Верховному Господу, достигает Его обители? Отвечая на этот вопрос, Господь произносит данный стих, *нирмана-моха*. Слова *адхйатма-нитйах* означают, что души, стремящиеся постичь природу вечного и преходящего, все время размышляют о Параматме и ищут Ее.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Здесь слова *падам авйайам* указывают на вечное положение, исполненное блаженства. Према-майи сева лотосным стопам Шри Бхагавана и есть это вечное положение. Чтобы обрести такое служение в одной из рас в обители Господа, нужно прежде всего вручить себя на милость Его лотосных стоп. Но предаться Господу не так-то просто. Пока джива опьянена ложным эго, связывающим ее с тонким и грубым телом, она считает себя повелительницей пракрити. В таком состоянии она пренебрегает Господом и Его преданными и не следует их наставлениям. Но, когда по милости Бхагавана или Его бхакты материальная природа наказывает дживу, посылая ей всевозможные страдания, джива начинает понимать, что повелителем пракрити является Парамешвара, а сама она бессильна и беспомощна. Рождение и смерть, потери и обретения, слава и бесславие - все это целиком находится во власти Парамешвары, а джива подобна игрушке в Его руках. Осознав это, душа склоняется к лотосным стопам Господа. С этого времени ее путь бхакти становится благословенным и превосходным. В наши дни люди, лишенные преданности Богу, думают, что их родная земля, страна и вся планета принадлежит им одним и что они - хозяева на земле, однако это заблуждение. Именно в таком заблуждении коренится причина материального рабства и всех страданий. Только шаранагати (путь преданности) ведет человека к духовной жизни и позволяет ему войти в царство бхакти.

ТЕКСТ 6

на тад бхасайате сурйо на шашанко на паваках

йад гатва на нивартанте тад дхама парамам мама

на - не; *тат* - ту; *бхасайате* - освещает; *сурйах* - солнце; *на* - не; *шашанках* - луна; *на* - не; *паваках* - огонь (электричество); *йат* - в которую; *гатва* - придя; *на* - не; *нивартанте* - возвращаются; *тат дхама* - та обитель; *парамам* - высшая; *мама* - Моя.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Эта Моя высшая обитель не освещена ни солнцем, ни луной, ни огнем, ни электрическим светом. Те, кто достигает ее, больше не возвращаются в материальный мир.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Тот, кого Я забираю в Свою высшую обитель, больше не возвращается в этот бранный призрачный мир. В отличие от этого мира Моя высшая обитель не освещается луной, солнцем, или огнем, а сама является источником света.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Солнце, луна или пламя не в силах превзойти сияние лучезарного высшего царства, которое само озаряет все вокруг. Достигнув этой Моей обители, предавшиеся Мне души не возвращаются в материальный мир.

Здесь описан духовный мир, обитель Верховной Личности Бога, Кришны, которую называют Кришналокой, или Голокой Вриндаваной. В духовном мире не нужно ни солнца, ни луны, ни электричества, ибо все планеты там сами излучают свет. В этой вселенной есть только одна такая планета, Солнце, а в духовном небе все планеты излучают сияние. Сиянием этих планет (Вайкунтх) залито все духовное небо, и это сияние называют *брахмаджьоти*. Изначальным источником этого сияния является планета Кришны, Голока Вриндавана. Часть *брахмаджьоти* покрыта *махат-таттвой*, она образует материальный мир. Однако большую часть духовного неба занимают духовные планеты, Вайкунтхи, главной среди которых является Голока Вриндавана.

Пока живое существо пребывает во тьме материального мира, оно будет оставаться в обусловленном состоянии. Однако стоит ему порвать все связи с иллюзорным деревом материальной жизни, которое является искаженным отражением духовной реальности, как оно достигнет духовного неба и обретет свободу. После этого оно больше не возвращается в материальный мир. В обусловленном состоянии живое существо считает себя властелином материального мира, но, обретя освобождение, оно вступает в пределы духовного царства и получает возможность общаться с Верховной Личностью Бога. Там оно наслаждается вечным блаженством, вечной жизнью и совершенным знанием.

Эти сведения должны возбудить в нас желание попасть в вечную обитель Господа, вырвавшись из ловушки этого ложного мира, являющегося лишь отражением реальности. Тому, кто слишком привязан к материальному миру, очень трудно разорвать эти узы, однако, встав на путь сознания Кришны, человек может постепенно сделать это. Для этого ему необходимо общаться с преданными, теми, кто обладает сознанием Кришны. Нужно найти общество сознающих Кришну людей и научиться у них тому, как можно служить Богу. Только тогда можно освободиться от привязанности к материальному миру. Чтобы избавиться от тяготения к материи, мало облачиться в шафрановые одежды. Необходимо прежде всего привязаться к преданному служению Господу. Поэтому нужно со всей серьезностью отнестись к тому факту, что путь преданного служения, которому посвящена двенадцатая глава "Бхагавад-гиты", - единственный способ выбраться из этого иллюзорного мира, отражения реального дерева. В четырнадцатой главе рассказывалось об оскверняющем влиянии материальной природы на различные виды и формы деятельности. И только про преданное служение говорилось, что оно полностью духовно.

Особое значение имеют употребленные здесь слова *парамам мама*. Каждый уголок творения принадлежит Верховному Господу, но духовный мир называют *парамам*, то есть исполненным шести совершенств. В "Катха-упанишад" (2.2.15) также сказано, что в духовном мире не нужен ни солнечный, ни лунный, ни звездный свет (*на татра сурйо бхати на чандра-таракам*), ибо все в том мире озарено светом внутренней энергии Верховного Господа. Достичь этой вечной обители можно, только предавшись Господу, и никак иначе.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Какова природа высшего царства? Отвечая на этот вопрос, Верховный Господь произносит данный стих, на тад. В царстве этом нет мучений, наподобие жары или холода, и оно само излучает яркий свет. "Моя высшая обитель исполнена сознания, она недоступна восприятию материальных чувств. Она - теджах, озаряет все вокруг". В "Хари-вамша Пуране" сказано, что Парабрахман (или Сверх-брахман), проявляя вселенную, разделил ее на множество разнообразных форм. "О Бхарата! Ты должен знать об этом Моем ярком сиянии (Брахмане)". А в "Катхе Упанишад" (2.2.15) говорится:

*на татра сурйо бхати на чандра таракам
нема видйуто бханти куто 'агни*

"Что говорить об огне, если там не нужен даже свет солнца, луны, звезд или молнии. Все вокруг озарено Его собственным сиянием".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

В этом стихе описывается сварупа обители Господа. Тому, кто достиг этой обители, уже не придется возвращаться в материальный мир. Обитель эту не освещает солнце, луна, огонь или молния. Она сама излучает сияние. Имя ее - Голока, Кришналока, Враджа, Гокула или Вриндавана. Сам Верховный Господь, Враджендра-нандана Шри Кришна, вместе со Своими спутниками вечно являет там полные блаженства игры. Попасть в эту обитель можно, только развивая в себе према-бхакти, а именно - рагануга-бхакти, и прежде всего, тот его вид, который представляет собой следование по стопам Враджа-гопи, девушек Враджи. Иным способом попасть туда невозможно. Именно на эту обитель указывает Шри Кришна, произнося слова *парамам мама*.

Шрила Бхактивинода Тхакур приводит от имени Кришны такие слова: "Солнце, луна или огонь не в силах превзойти сияние этой Моей незабываемой обители. Достигнув ее, душа обретает вечное блаженство. На самом деле, джива не является баддхой (обусловленной) или муктой (освобожденной). Только из-за ложного отождествления себя с телом она попадает в обусловленное состояние и стремится к соприкосновению с материей. В освобожденном же состоянии чистая душа всегда наслаждается нектаром блаженного служения

Мне. Чтобы оказаться в этом состоянии, обитателю материального мира очень важно срубить баньяновое древо мирской жизни с помощью асанги - орудия отрешенности. Привязанность к мирскому называют сангой. Тех, кто способен отбросить мирские привязанности, находясь еще в материальном мире, именуют ниргуней, и только они достигают уровня ниргуна-бхакти. Сат-сангу тоже называют асангой. Поэтому душа, оказавшаяся в плену материального мира, должна отказаться от мирских привязанностей и с помощью сат-санги (общения с бхактами) под самый корень срубить древо своей обусловленной жизни в материальном мире. Если человек лишь делает вид, что практикует вайрагью (отречение) и носит одежды санньяси, это не поможет ему покончить с заточением в материальном мире. Но, если джива встает на путь полного блаженства преданного служения Мне и отказывается от желаний, которые не совпадают с Моими, то в качестве побочного плода ее усилий она обретает мукти и ее заточению в мире материи приходит конец. Поэтому вид бхакти, который Я описал (в Двенадцатой главе), является высшей целью для всех, кто стремится к вечному благу".

В предыдущей главе объяснялось, что все виды опытного знания относятся к категории сагуна, а к ниргуне относится лишь та чистая гьяна, которая выступает в роли помощницы бхакти. Здесь же говорится, что сагуной являются все виды вайрагьи за исключением той, что проявляется как сопутствующий плод усилий на пути бхакти. Такая вайрагья относится к уровню ниргуны.

ТЕКСТ 7

*мамаивамшио джива-локе джива-бхутах санатанах
манах-шаитханиндрийани пракрити-стхани каршати*

мама - Моя; *эва* - безусловно; *амшах* - фрагментарная частица; *джива-локе* - в мире обусловленного бытия; *джива-бхутах* - обусловленное живое существо; *санатанах* - вечное; *манах* - ум; *шаитхани* - (числом) шесть; *индрийани* - и чувства; *пракрити* - в царстве материальной природы; *стхани* - находящиеся; *каршати* - пытается одолеть.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Живые существа в материальном мире суть Мои вечные отделенные частицы. Оказавшись в обусловленном состоянии, они вынуждены вести суровую борьбу с шестью чувствами, к числу которых относится ум.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Душа (индивидуальное сознание) — это независимая часть Моего сознания, Моя особая энергия. Будучи вечной, она получает во временное пользование ум и пять чувств, которые являются составными частями материи (иллюзии) — другой Моей энергии.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Вечные дживы, обитающие в материальном мире, несомненно, являются Моими отделенными частицами (*вибхиннамша*). Порабощенные материальной природой, они находятся в плену шести чувств, включая ум.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

В этом стихе ясно описана природа живого существа. Живое существо вечно остается отделенной частицей Верховного Господа. Не следует думать, будто оно обладает индивидуальностью только в обусловленной жизни, а получив освобождение, сливается с Верховным Господом. Оно вечно остается отделенной частицей Всевышнего. Здесь ясно сказано: *санатанах*. Согласно Ведам, Верховный Господь проявляет Себя в Своих бесчисленных экспансиях. Его первичные экспансии называют *вишну-таттвой*, а вторичные - живыми существами. Иначе говоря, *вишну-таттва* - это личностные экспансии Господа, а живые существа - Его отделенные экспансии. К числу личностных экспансий Господа относятся Его разнообразные формы: Господь Рама, Нрисимхадева, Вишнумурти и все повелители планет Вайкунтхи. Отделенные экспансии Господа, живые существа, являются Его вечными слугами. Личностные экспансии Верховного Господа, Его индивидуальные проявления, существуют вечно. И точно так же отделенные экспансии Всевышнего, живые существа, всегда сохраняют свою индивидуальность. Будучи частицами Верховного Господа, живые существа наделены частью Его качеств, одним из которых является независимость. Каждая духовная искра - живое существо - является индивидуальной личностью и обладает крупницей независимости. Злоупотребив своей независимостью, вечная душа становится обусловленной, а распорядившись ею должным образом, остается в освобожденном состоянии. В любом случае живое существо является вечным, так же как и Сам Верховный Господь. В освобожденном состоянии живое существо, не обусловленное материальной природой, служит Господу в трансцендентном сознании, а обуславливаясь, попадает под влияние материальных *гун* и забывает о трансцендентном любовном служении. Вследствие этого ему приходится вести суровую борьбу за существование в материальном мире.

Все живые существа, не только люди, кошки или собаки, но и великие властители материального мира - Брахма, Господь Шива и даже Вишну, - являются неотъемлемыми частицами Верховного Господа. Все они

существуют не какой-то отведенный им срок, а вечно. Большое значение имеет употребленное в данном стихе слово *каршати* ("суровая борьба, схватка"). Обусловленная душа словно закована в железные кандалы. Она закована в кандалы ложного эго, и главной силой, направляющей ее действия в материальном мире, является ум. Когда ум находится в *гуне* благодати, действия живого существа благотворны для него, ум в *гуне* страсти заставляет его действовать, навлекая на себя беспокойства, а ум в *гуне* невежества приводит к деградации в низшие формы жизни. Однако из данного стиха явствует, что материальное тело, а также ум и чувства - это всего лишь оболочки обусловленной души; когда она обретает освобождение, материальные оболочки спадают, но ее духовное тело по-прежнему сохраняет индивидуальность. В "Мадхьяндинаяна-шрути" говорится: *са ва эша брахма-нишхта идам шарирам мартйам атисриджйа брахмабхисампадйа брахмана паийати брахмана шриноти брахманаиведхам сарвам анубхавати*. Здесь сказано, что, освободившись из материального плена, живое существо вступает в духовный мир, где возрождается его духовное тело, которое дает ему возможность созерцать Верховную Личность Бога. Там мы можем слышать Господа, говорить с Ним и постичь Его таким, какой Он есть. Из *смрити* мы также узнаем: *васанти йатра пурушах сарве ваикунтх-муртайах* - все обитатели духовных планет обладают такой же внешностью, как и Верховная Личность Бога, то есть строение тела отделенных частиц Господа, живых существ, и экспансий *вишну-мурти* на духовных планетах одинаково. Иными словами, освободившись из материального плена, живое существо по милости Верховной Личности Бога получает духовное тело.

Особого внимания заслуживают также употребленные здесь слова *мамаивамшах* ("фрагментарные неотъемлемые частицы Верховного Господа"). Когда говорится о частице Верховного Господа, не имеется в виду, что она откололась от Него, как откалываются части материального предмета. Мы уже узнали из второй главы о том, что душу нельзя разрезать на части. Духовная частица не имеет аналогов в материальном мире. Дух отличен от материи, которую можно разделить на части, а затем соединить вновь. К данному случаю подобные представления неприложимы, на что указывает употребленное здесь санскритское слово *санатана* ("вечный"). Частица Верховного Господа вечно остается частицей. В начале второй главы также сказано, что в каждом материальном теле находится отделенная частица Верховного Господа (*дехино 'смин йатха дехе*). Когда эта отделенная частица освобождается из материального плена, ее изначальное духовное тело возрождается и она попадает на одну из планет духовного мира, где может наслаждаться общением со Всевышним. Однако из данного стиха также следует, что живое существо, являясь отделенной частицей Верховного Господа, качественно неотлично от Него, так же как крупинка золота - от золотого слитка.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

"Какова природа джив, которые, преданно служа Тебе, покидают материальный мир и приходят в Твою вечную обитель?" Отвечая на этот вопрос, Верховный Господь произносит данный стих, *мамаивамшах*. В «Вараха Пуране» говорится: "Амши Господа бывают двух видов: *свамша* (личные экспансии) и *вибхиннамша* (отделенные частицы). Дживы относятся к категории *вибхиннамша*, отделенных частиц". Дживы вечны, однако в материальном мире они находятся в плену ума и пяти чувств. Под влиянием ложного эго они думают: "Все это принадлежит мне", и потому привязываются к мирскому, уподобившись пленнику с кандалами на ногах.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

В этом стихе Верховный Господь описывает джива-таттву. Джива является амшей (частицей) Бхагавана, но нужно знать, какой именно амшей. У Господа есть два вида амш: *свамша* и *вибхиннамша*. К категории *свамша* относится *вишну-таттва*. Такие воплощения, как Матсья, Курма, Нрисимха или Рама - все это *свамша-таттва*. А дживы относятся к *вибхиннамша-таттве*. Когда исполненного знания и блаженства нетленного Господа рассматривают отдельно от прочих Его энергий, обращая внимание только на *татасха-шакти*, Его отделенным частицам дают название *вибхиннамша-таттва*.

Это можно объяснить и по-другому. Живые существа, проявленные из джива-шакти, или *татастха-шакти*, которая неотлична от Верховного Господа, являются *вибхиннамша-таттвой*. Некоторые из свойств дживы качественно едины со свойствами Бхагавана, а другие - отличны от них. Поэтому Верховный Господь и джива непостижимым образом едины и в то же время отличны друг от друга. Это называется *ачинтья-бхеда-абхеда-таттвой*.

Джива может находиться в двух состояниях: обусловленном и освобожденном. В освобожденном состоянии у нее нет ложных представлений о своем "я" и она всегда с преданностью служит Господу. А обусловленная джива пребывает в плену материального мира и по ошибке отождествляет себя с грубым и тонким телом. В "Шримад-Бхагаватам" (11.11.4) этому дается такое пояснение:

*экасьайива мамамшасйа дживасйаива маха-мате
бандхо'сйавидйайанадир видйайа ча татхетарах*

"О разумнейший Уддхава, каждая джива - частица Меня, адвития сварупы (неделимой Абсолютной Истины, единственной и неповторимой). Под влиянием авидьи эти дживы попадают в обусловленное состояние, а под влиянием видьи - обретают спасение (мукти)". Кроме того, в "Бхагаватам" (1.7.5) говорится: *йайа саммохито*

дживах - "Под влиянием внешней энергии джива, хотя и запредельная гунам природы, считает себя порождением материи и потому страдает от бед мирской жизни".

Произнося стих *мамаивамио джива-локе*, "джива - Моя отделенная частица", Господь Шри Кришна отвергает ошибочное мнение о том, будто джива - это Сам Брахман.

Помимо того, используя слово санатанах (вечный) Он опровергает утверждения майявади, заявляющих, что Брахман под влиянием майи становится дживой, а потом, избавившись от ее влияния, снова становится Брахманом. Из сказанных Кришной слов становится ясно, что джива - вечное существо, санатана таттва. Она никогда ни с чем не сливается и не прекращает своего существования. Джива существует вечно - как в освобожденном состоянии, так и в обусловленном. Она всегда остается дживой и никогда не становится Брахманом. Эта истина утверждается и в других стихах "Гиты" (2.23-24). Если бы джива могла стать Брахманом или была бы тождественна Ему во всех отношениях, она никогда не оказалась бы в плену материального мира. Иначе говоря, ей не пришлось бы страдать от бед мирского бытия. *Сатйам джнанама анантам*, "Абсолютная Реальность - это истина, знание и безграничность". Из этого утверждения следует, что Брахман не может оказаться в заблуждении или невежестве. Поэтому Шри Чайтанья Махапрабху сказал великому адвайта-вади Сарвабхауме Бхаттачарье: "Парамешвара - повелитель майи, а дживы пребывают в ее власти. Таково утверждение шаштр. Но ты говоришь, что джива и Ишвара суть одно. Это целиком противоречит словам священных писаний".

В шрути ясно говорится, что джива не является Брахманом: *васанти йатра пурушах сарве ваикунтхамуртайах* ("Шримад Бхагаватам", 3.15.14) - "Души, свободные от влияния майи, обретают облик жителей Вайкунтхи и служат там повелителю Вайкунтхи, Шри Нараяне". Другими словами, они служат Шри Нараяне, получив сарупья-мукти (духовный образ и характер). В комментируемом стихе слова джива-бхутах, мамамшах и санатанах тоже говорят об ошибочности мнения тех, кто заявляет, будто материальный мир ложен и что джива и Брахман суть одно.

Другие майявади (пратибимба-вади) считают дживу и мертвую материю отражением Брахмана, однако их мнение тоже ошибочно и не имеет под собой оснований, и вот по каким причинам: 1) Если Брахман вездесущ, откуда может взяться Его отражение? 2) Кто может видеть Его отражение и в чем Он отражается? Если видящий - это джива, а авидья (невежество) - место отражения, то тогда необходимо признать существование двух объектов, отдельных от Брахмана. Это джива и майя в виде невежества. Но в таком случае о Брахмане нельзя сказать, что Он экам эвадвйтийам, "единственный и неповторимый", и что Он вездесущий. 3) Брахман не является предметом восприятия. Это значит, что у Него нет энергий, качеств и Он не изменяется; Он - ниргуна-таттва. Как можно разделить Брахман, если неделимо даже пространство, составная часть материи? Поэтому учение майявади о том, что Брахман делится на части, превращаясь в дживы (париччхеда-вада), тоже не имеет под собой оснований. В шаштрах сказано, что Брахман - авикари, Он неизменен. Это значит, что Он не может превратиться в дживу или мертвую материю. Таким образом, можно ясно видеть: оба учения майявади - пратибимба-вада (учение о том, что джива и материя являются отражениями Брахмана) и париччхеда-вада (учение о том, что Брахман делится на частицы, дживы) - не имеют отношения к истине. Кто-то может возразить, сказав, что подобный вывод противоречит утверждениям Вед, таким, как сарвам кхалв идам брахма ("Все сущее - Брахман") и тат твам аси ("Ты есть Он", или джива является Брахманом). Однако во всех писаниях, включая Упанишады и «Веданту», объясняется, что в данном случае речь идет об энергии Господа, а не о Самом Господе, превратившемся в дживу и материальную вселенную. Господь (Брахман) неотличен от Своей энергии, поэтому джива и материальный мир, как видоизменения энергии Брахмана, тоже неотличны от Него. Истина о том, что между дживой, Брахманом и Бхагаваном существует различие, провозглашается в таких утверждениях шрути, как *нитйо нитийанам четанаши четананам* и многих стихах "Гиты". Например, в восемнадцатом стихе Пятнадцатой главы сказано: "Я - пурушоттама-таттва, Верховная Личность, которая превосходит все тленные и нетленные существа".

Таким образом, все сущее является Брахманом, однако Шри Кришна - Парабрахман, Он превыше всего. Майявади сбивают людей с толку, заявляя, что слова тат твам аси из Упанишад означают "ты есть Сам Брахман", однако такое измышление противоречит выводам шаштр. Подлинный смысл этих слов иной. Они означают: "ты принадлежишь Ему; ты - слуга Господа". Все утверждения Вед говорят о том, что именно в этом заключен смысл выражения тат твам аси.

Шанкарачарья объясняет два утверждения из шаштр:

ритам пибанто сукритасйа локе гунам правишито параме парадхе

("Катха Упанишад", 1.3.1)

"Войдя в глубины сердца и Параматма, и вигьянатма (осознавшая себя душа) уже долгое время пьют нектар истины".

И второе утверждение:

гунам правиштав атманай хи тад-даршанат

("Брахма-сутра", 1.2.113)

"Две души вошли в сердце, чтобы Верховный Господь явил Свое величие дживатме".

Даже Шанкарачарья, не говоря уже о других, признавал существование двух отдельных пуруш, ибо

именно такой смысл заложен в грамматической форме слова атманау. Эти два пуруши - вигьянатма (джива) и Параматма. Во многих утверждениях шаштр различие между дживой и Брахманом выражено через описание Парамешвары как всеобъемлющего (вибху) и дживы как ничтожно малого существа (ану). Вот несколько примеров:

(I) *йатхагнех киудра виспхулинга* ("Брихад-араньяка Упанишад", 2.1.20) - "... подобно крошечным искрам, что разлетаются от огня во все стороны".

(II) *балагра-шата-бхагасйа шатадха калпитасйа ча* ("Шветашватара Упанишад", 5.9) - "Если кончик волоса разделить на сто частей и потом каждую часть рассечь еще на сто, таков будет размер дживы, и каждая джива бессмертна".

(III) *эшо 'нур атма четаса ведитавйо* ("Мундака Упанишад", 3.1.9) - "Ничтожно малую атму, что покоится на пяти потоках жизненного воздуха, можно постичь с помощью ума. Сознание живого существа распространяется по телу через эти потоки, и, когда оно становится совершенно чистым, проявляется сама атма".

(IV) *йатха самудре вахавастаранга* ("Таттва-муктавали", 10) - "... подобно океану со множеством волн".

(V) *ану хи дживам прати-деха-бхиннам* ("Даша-шлоки" Нимбарки) - "Дживатмы ничтожно малы и пребывают в каждом теле".

(VI) *хладинйа самвидашилиштах сач-чид-ананда ишварах / свавидйа-самврито дживах санклеша никаракарах* (Шрила Шридхара Свами) - "Верховный Господь, олицетворение вечности, знания и блаженства, объят полным сознанием Его энергии наслаждения".

(VII) *йах сарвешу бхутешу тиштхан сарвебхйо бхутебхйо 'нтаро* ("Брихад-араньяка Упанишад", 3.7.15) - "Дживатма, забыв о своей истинной природе, чувствует себя беспомощной среди множества страданий".

Шрила Бхактивинода Тхакур приводит от имени Кришны такие слова: "Если ты сомневаешься насчет того, как дживы достигают этих двух состояний, то послушай Меня. Я - Бхагаван, совершенный сач-чид-ананда. И у Меня есть два вида амш: свамша и вибхиннамша. Как свамша, Я предаюсь играм в образе Рамы или Нрисимхи. А в качестве вибхиннамш Я проявляю множество джив - Моих вечных слуг. В свамша-таттве полностью проявлено сознание Моего верховного господства (ахам-таттва). А в вибхиннамшах Я не проявляю ахам-таттву, или сознание Парамешвары, поэтому в них проявляется индивидуальная ахам-таттва. Эта вибхиннамша-таттва, или джива, может пребывать в одном из двух состояний: мукта (освобожденном) или баддха (обусловленном). В обоих состояниях джива вечна. В освобожденном состоянии она всецело полагается на Меня и не имеет никакого отношения к материальной природе. А в обусловленном состоянии она принимает шесть чувств (ум и пять органов чувств) за свои собственные и отождествляет себя с ними, находясь в определенном материальном теле (пракрити)".

ТЕКСТ 8

*шарирам йад аванноти йач чапй уткраматишварах
грихитваитани самйати вайур гандхан ивашайат*

шарирам - тело; *йат* - которое; *аванноти* - получает; *йат* - которое; *ча апи* - также; *уткрамати* - оставляет; *ишварах* - владеец тела; *грихитва* - забрав; *эти* - эти; *самйати* - уходит; *вайур* - воздух; *гандхан* - запахи; *ива* - как; *ашайат* - от источника.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

В материальном мире живое существо переносит свои представления о жизни, подобно тому, как воздух переносит запахи. Так, получив одно материальное тело, оно затем оставляет его, чтобы получить другое.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Сознание получает в распоряжение грубое тело и оживляет его чувствами. Покидая тело, оно забирает с собой чувства и переносит их в следующее тело, подобно тому, как воздух переносит с собой аромат цветка.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Подобно тому, как ветер переносит ароматы цветов, обусловленная душа переносит из одного тела в другое шесть чувств и их устремления.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Живое существо названо здесь *ишварой*, хозяином собственного тела. По своему желанию оно может получить более совершенное тело или отправиться в низшие формы жизни. Так проявляется дарованная ему частичная независимость. То, каким будет его следующее тело, зависит от него самого. Сознание, которое человек сформировал в этой жизни, в момент смерти перенесет его в новое тело. Если его сознание мало чем отличается от сознания кошек и собак, в своей следующей жизни он получит тело кошки или собаки. Тот, кому удалось развить в себе божественные качества, в следующей жизни станет полубогом. Если же он обладает сознанием Кришны, то отправится на Кришналоку, в духовный мир, где будет общаться с Кришной. Представления о том, что со смертью нашего тела всему приходит конец, не соответствуют действительности.

Индивидуальная душа переходит из одного материального тела в другое, и его нынешнее тело, так же как и его деятельность в этой жизни, определяет то, каким будет его следующее тело. Живое существо получает материальное тело определенного вида в зависимости от своей *кармы*, но в назначенный срок ему придется покинуть это тело. Здесь сказано, что тонкое тело живого существа, в котором заложена концепция его будущего тела, формирует это новое тело в его следующей жизни. Переселение души из одного материального тела в другое и та борьба, которую она ведет здесь, - все это вместе называется *каршати*, борьбой за существование.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Что делает душа, поглощенная материальными чувствами? Ожидая такой вопрос, Верховный Господь произносит этот стих, шашрирам йад авапноти. Какое бы тело ни получила джива, она, владелица этого тела и чувств, остается подвластной карме. И какое бы тело она ни покидала, она переносит эти чувства и тонкие составляющие материи в следующее тело. Так она входит в новое тело подобно ветру, который переносит ароматы и пыльцу с цветочной гирлянды куда-нибудь в другое место.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Здесь Верховный Господь объясняет, как баддха-джива переходит из одного тела в другое. После смерти она по-прежнему остается обусловленной. Покуда джива не встала на путь бхагавад-бхаджаны и с ее помощью не избавилась от влияния материального мира, она должна будет снова и снова рождаться, к чему ее вынуждают впечатления от прошлых поступков. Используя образный пример, Господь объясняет, как душа получает новое тело. Ветер переносит аромат цветка, оставляя сам цветок на его прежнем месте. Точно так же, джива в смертный час оставляет прежнее тело и входит в новое, перенося туда ум с присущими ему желаниями и чувства. Так, сообразно поступкам, которые джива совершила из тех или иных желаний, она снова и снова получает различные тела. Это описано и в "Шримад-Бхагаватам" (11.22.26):

*ири-уддхава увача
праkritih пурушаш чобхау йадй апй атма-вилакшанау
анйонапашрайат кришна дришйате на бхида тайох
праkritау лакшйате хй атма пракритиш ча татхатмани*

"Только ум, несущий в себе впечатления от прошлой кармы, и пять чувств перемещаются из одного тела в другое. Атма отлична от них, но она следует за умом, ибо находится во власти аханкары, ложного эго". То же самое говорит в "Бхагаватам" (3.31.43) Господь Капила:

*дехена джива-бхутена локал локам анувradжан
бхунджана эва кармани каротй авиратам пуман*

"Попадая в то или иное тело, обусловленная джива, влекомая желаниями, странствует с одной планеты на другую. Так она занимается корыстной деятельностью и непрестанно пожинает ее плоды".

Шрила Бхактивинода Тхакур пишет: "Не нужно думать, что со смертью настает конец обусловленной жизни. Душа получает новое тело, которое соответствует ее прошлым поступкам, и потом, с течением времени, она покидает и его. Перемещаясь из одного тела в другое, она несет с собой стремление заниматься деятельностью, связанной с телом. Подобно тому, как ветер переносит с места на место аромат цветов или сандала, джива переносит из одного грубого тела в другое тонкие элементы материи и чувства".

ТЕКСТ 9

*шротрам чакишух спаршанам ча расанам гхранам эва ча
адхиштхайа манах чайам вишайан упасевате*

шротрам - в уши; *чакишух* - в глаза; *спаршанам* - в орган осязания; *ча* - также; *расанам* - в язык; *гхранам* - в орган обоняния; *эва* - также; *ча* - и; *адхиштхайа* - войдя; *манах* - в ум; *ча* - также; *айам* - он; *вишайан* - объекты чувств; *упасевате* - использует для наслаждения.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Войдя в новое грубое тело, живое существо получает новые уши, глаза, язык, нос и кожу (орган осязания). Все эти чувства расположены вокруг ума, и с их помощью живое существо наслаждается доступными им объектами чувств.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Обретая вещественные органы чувств — уши, глаза, кожу, язык и нос, индивидуальное сознание пытается наслаждаться объектами чувств — звуком, образом, поверхностью, вкусом и запахом.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Пользуясь определенным типом ушей, глаз, языка, носа, осязания, а также умом, душа пребывает в материальном теле и наслаждается объектами чувств.

Иначе говоря, когда живое существо оскверняет свое сознание, так что оно приобретает качества сознания кошек и собак, в следующей жизни это существо получает тело кошки или собаки и наслаждается в нем. Изначальное сознание живого существа прозрачно, как вода. Но если добавить в воду какую-нибудь краску, она изменит свой цвет. Аналогичным образом, соприкасаясь с различными *гунами* материальной природы, сознание живого существа приобретает присущие им качества. Подлинное сознание каждого живого существа - это сознание Кришны. Поэтому, развив в себе сознание Кришны, мы возвращаемся к чистой жизни. Но если наше сознание так или иначе осквернено влиянием материи, в своей следующей жизни мы получим соответствующее материальное тело. И это не обязательно будет тело человека, это может быть тело кошки, собаки, свиньи, полубога - или тело любого другого типа из числа 8 400 000 видов жизни.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

"Что делает джива после того, как попадает в новое тело?" Отвечая на этот вопрос, Верховный Господь произносит данную шлоку. Джива пользуется различными органами чувств, включая уши, а также умом, чтобы наслаждаться объектами чувств, например, звуками.

ТЕКСТ 10

*уткрамантам стхитам вапи бхунджанам ва гунанвитама
вимудха нанупаийанти паийанти джнана-чакишуах*

уткрамантам - покидающего (тело); *стхитам* - находящегося (в теле); *ва апи* - либо; *бхунджанам* - наслаждающегося; *ва* - или; *гуна-анвитама* - находящегося под влиянием гун материальной природы; *вимудхах* - глупцы; *на* - не; *анупаийанти* - видят; *паийанти* - увидев; *джнана-чакишуах* - те, чьи глаза - знание.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Глупцы не знают, каким образом душа уходит из своего тела и как она, очарованная *гунами* материальной природы, наслаждается телом. Но тот, кто, обрета знание, прозрел, ясно видит все это.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Глупцы не видят, как сознание живет в теле, как оно покидает его и как наслаждается объектами чувств. Однако тот, кто прозрел и смотрит на мир глазами мудрости, видит сознание внутри тела, то, как оно взаимодействует с внешним миром и как переходит из одного тела в другое.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Лишенные благоразумия глупцы не в силах узреть душу, когда она покидает тело, когда живет в нем или даже когда наслаждается с помощью органов чувств. Мудрые же способны все это видеть.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Очень важным в данном стихе является слово *джнана-чакишуах*. Люди, лишенные знания, не могут понять ни того, как живое существо оставляет свое нынешнее тело, ни того, какое тело оно получит в следующей жизни, ни даже того, как сейчас оно живет в своем материальном теле. Чтобы понять все это, необходимо получить знание, которое содержится в "Бхагавад-гите" и других писаниях, услышав их из уст истинного духовного учителя. Тот, кто научился видеть мир сквозь призму этого знания, может считать, что ему повезло. Каждое живое существо, попавшее под влияние чар материальной природы, оставляет материальное тело в определенных обстоятельствах, живет в определенных обстоятельствах и в определенных обстоятельствах получает удовольствие, и при этом ему кажется, что оно наслаждается жизнью. Люди, которых постоянно одурачивают вожделение и желания, теряют всякую способность понять, как они меняют тела и почему сейчас находятся именно в таком теле. Это недоступно их пониманию. Однако те, кто обрел духовное знание, видят, что душа отлична от тела и, меняя тела, по-разному наслаждается в каждом из них. Человек, обладающий знанием, понимает также, почему и как живое существо страдает, находясь в материальном мире. Поэтому те, кто достиг высоких ступеней сознания Кришны, не жалея сил стараются передать это знание обыкновенным людям, которые мучатся, ведя обусловленное существование. Они должны покончить со своим обусловленным существованием, обрести сознание Кришны и освободиться из материального плена, чтобы вернуться в духовный мир.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Арджуна мог сказать: "Мне не удалось правильно понять, как джива покидает тело, как она обитает в нем и как наслаждается объектами чувств". Поэтому Верховный Господь произносит данный стих. "Люди, лишенные мудрости, не способны понять истину об атме и чувствах ни тогда, когда она покидает тело, ни тогда, когда она живет в нем или наслаждается объектами чувств. Те же, кто взирает на все через призму знания, гьяна-чакшу, могут постичь обусловленное состояние дживы".

ТЕКСТ 11

йатанто йогинаш чаинам паийанти атманй авастхитам

йатанто 'нй акритатмано наинам паийантй ачетасах

йатантах - прилагающие усилия; *йогиных* - трансценденталисты; *ча* - также; *энам* - его; *паийантй* - видя; *атмани* - в себе; *авастхитам* - находящегося; *йатантах* - пытающиеся; *апи* - хотя; *акрита-атманах* - те, кто еще не постиг себя; *на* - не; *энам* - его; *паийантй* - видят; *ачетасах* - те, чей разум не развит.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Трансценденталисты, неуклонно стремящиеся к цели и осознавшие свою духовную сущность, обладают подобным видением. Но те, чей ум не развит, кто еще не постиг свою духовную природу, не могут разобраться в происходящем, даже если пытаются сделать это.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Погрузившись внутрь себя, любой может увидеть сознание (душу). Но глупцы, обитающие во внешнем мире и оскверненные похотью, не способны увидеть его, как бы не старались.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Узреть пребывающую в теле атму могут усердные йоги, а те, чьи мысли нечисты и кто лишен мудрости, не в силах это сделать, сколько бы ни старались.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Среди множества трансценденталистов, стремящихся осознать свою духовную природу, только те, кто уже достиг самоосознания, видят, как живое существо меняет свои тела. В этой связи особенно примечательно слово *йогиных*. Сегодня многие пытаются заниматься *йогой*, объединяясь в так называемые общества *йоги*, но все они мало что понимают в науке самоосознания. Обычно они ограничиваются выполнением различных физических упражнений только для того, чтобы сделать свое тело красивым и здоровым. Это все, что они знают о *йоге*. Таких людей называют *йатанто 'нй акритатманах*. С великим усердием занимаясь такой, с позволения сказать, *йогой*, они, тем не менее не достигают самоосознания и не понимают, каким образом душа переселяется из одного тела в другое. Понять, как это происходит, могут только те, кто, занимаясь истинной *йогой*, осознал свою духовную природу, познал окружающий мир и Верховного Господа - одним словом, *бхакти-йоги*, поглощенные чистым преданным служением в сознании Кришны.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Только мудрые и усердные йоги знают атму. Люди с нечистым сердцем на это не способны.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Старательные и мудрые йоги могут видеть пребывающую в теле атму и ощущать ее благодаря усилиям на пути бхакти-йоги, или слушания и повторения. Те же, чьи мысли нечисты и кто лишен бхагавад-бхакти, не в силах постичь атма-таттву - науку о душе. Эта наука им просто непонятна.

ТЕКСТ 12

йад адитйа-гатам теджо джагад бхасайате 'кхлам

йач чандрамаси йач чагнау тат теджо виддхи мамакам

йат - которое; *адитйа-гатам* - исходящее от солнца; *теджах* - сияние; *джагат* - мир; *бхасайате* - освещает; *акхлам* - весь; *йат* - которое; *чандрамаси* - на луне; *йат* - которое; *ча* - также; *агнау* - в огне; *тат* - то; *теджах* - сияние; *виддхи* - знай; *мамакам* - Мое.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Сияние солнца, рассеивающее царящую в этом мире тьму, исходит от Меня, и от Меня же исходит свет луны и огня.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Я излучаю сияние, которое в этом мире воспринимается как солнечный свет. А огонь и свет луны — это отражение света солнца.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Знай, что сияние солнца, озаряющего вселенную, свет луны и огня исходит от Меня одного.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Глупцы и невежды не могут понять причину явлений этого мира. Но, поняв то, о чем Господь говорит в данном стихе, мы начнем приобщаться к знанию. Каждый из нас видит солнце, луну, огонь и электрический свет. Нам остается понять, что источником солнечного света и света луны, света огня и электричества является Верховная Личность Бога. Такие представления о жизни стоят у истоков сознания Кришны и дают обусловленной душе прекрасную возможность для духовного развития в материальном мире. Живые существа по своей природе являются частицами Верховного Господа, и в данном стихе Он указывает им путь, который приведет их домой, к Богу.

Из этого стиха также явствует, что солнце освещает всю вселенную. Есть много вселенных, много солнц и лун, но, как следует из этого стиха, в каждой вселенной есть только одно солнце. В "Бхагавад-гите" (10.21) сказано, что луна относится к категории звезд (*накшатра*на́м а́хам шаши́). Источником солнечного света является сияние, разлитое в духовном небе, сияние Верховного Господа. С восходом солнца начинается деятельность людей. Они разводят огонь, чтобы готовить на нем пищу, они зажигают огонь, чтобы запустить заводы и фабрики. Практически ни в одной сфере деятельности невозможно обойтись без огня. От лунного света наливаются соком растения. Поэтому свет солнца, огня и луны так дороги людям. Без них невозможно жить. И когда мы поймем, что свет и сияние солнца, луны и огня исходят от Верховной Личности Бога, Кришны, с этого момента в нас начнет развиваться сознание Кришны. Таким образом, мы сможем понять, что живем милостью Верховной Личности Бога, Кришны: без Его милости не было бы солнца, без Его милости не было бы луны и без Его милости у нас не было бы огня, а без помощи солнца, луны и огня никто не сможет жить. Такие размышления способны пробудить в обусловленной душе сознание Кришны.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

"Я один помогаю обусловленной дживе, даруя ей свет солнца, луны и огня, чтобы она могла получить все необходимое". Таков смысл этого и следующих двух стихов. "Поскольку свет восходящего солнца, что поднимается утром над горой Удая, - это Я Сам, Я озаряю вселенную и даю начало карме (деятельности), которая исполняет осознанные и неосознанные желания дживы, стремящейся удовлетворять чувства. Свет луны и огня - тоже Мое сияние. Я Сам ношу такие имена, как Сурья, Чандра и прочие. Все они - Мои вибхути, ибо являются частью Моего великолепия".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Человек, лишенный бхакти и потому находящийся в невежестве, по ошибке принимает тело за свое "я". Он не в силах понять, что за всем многообразием существ, чувств, стихий, поступков и качеств, встречающихся в этом мире, стоит изначальная причина - Парамешвара. Такой человек думает, что основой бытия является земля, вода, огонь, воздух, эфир, луна, солнце, электричество и т.п. Но здесь Шри Кришна ясно говорит, что солнце, луна, огонь и электричество исходят из Него одного. Только Верховный Господь дарует дживе все виды наслаждений и спасение. Он создает для джив множество виданных и невиданных наслаждений, наделяя лишь частью Своего сияния такие светила, как солнце или луна.

Джива легко сможет постичь эту истину, если будет заниматься бхакти-йогой. С ее помощью она поймет, что такое великолепие Шри Бхагавана (вибхути-йога), о котором здесь говорится. Но тот, кто сбит с толку майей, никогда не осознает эту истину. Из-за влияния ложного эго такая душа тщетно пытается подчинить себе материю - воду, воздух, солнце, луну, ветер - чтобы использовать все это для своего наслаждения. Лучше всего оставить эти бесполезные попытки и встать на путь бхакти, вручив себя Верховному Господу. Этот несложный метод позволит душе обрести мир и вечное счастье. Иного пути не существует.

Шрила Бхактивинода Тхакур приводит от имени Кришны такие слова: "Если ты спросишь, как обитающая в материальном мире джива, которая не способна представить себе ничего, кроме материи, может размышлять о духовном, Я отвечу тебе, что сияние Моего духовного бытия проявляется и в материальном мире. Найдя прибежище в этом бытии, душа постепенно может достичь чистого духовного состояния, которое положит конец ее материальному бытию. Сияние солнца, луны и пламени, что озаряет весь мир, исходит от Меня одного".

ТЕКСТ 13

*гам авишйа ча бхутани дхарайамй ахам оджаса
пушинами чаушадхих сарвах сомо бхутва расатмаках*

гам - в планеты; *авишйа* - войдя; *ча* - также; *бхутани* - живые существа; *дхарайами* - поддерживаю; *ахам* - Я; *оджаса* - (Своей) энергией; *пушинами* - питаю; *ча* - также; *аушадхих* - растения; *сарвах* - все; *сомах* - луна; *бхутва* - став; *раса-атмаках* - дающая сок.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Я вхожу в каждую из планет, и, удерживаемые Моей энергией, они не сходят со своих орбит. Я становлюсь Луной и питаю жизненными соками все растения.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

В виде солнца Я проникаю в почву Земли и поддерживаю ее обитателей. Приняв облик луны Я питаю земные злаки.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Наполняя землю Своей энергией, Я один поддерживаю жизнь всех живых существ. Я становлюсь исполненной нектара луной и даю питание растениям.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Из данного стиха явствует, что все планеты держатся в воздухе только благодаря энергии Господа, который входит в каждый атом, каждую планету и каждое живое существо. Об этом рассказывает "Брахма-самхита", где, в частности, говорится, что в виде одной из Своих полных экспансий, Параматмы, Верховная Личность Бога входит во все планеты, вселенные, живые существа и даже атомы. Именно Параматма, входя во все сущее, поддерживает существование всего мироздания. Пока душа находится в теле, человек может, например, свободно держаться на поверхности воды, но стоит ей покинуть тело, как оно становится мертвой материей и тотчас тонет. Безусловно, разложившееся тело плавает на поверхности воды, словно солома, но сразу после смерти человек идет ко дну. Аналогичным образом, планеты держатся в воздухе благодаря присутствию в них высшей энергии Верховной Личности Бога. Своей энергией Господь держит каждую из планет, как пригоршню пыли. Пока мы держим в руке пригоршню пыли, она не падает на землю, но стоит нам бросить ее в воздух, как она упадет вниз. Точно так же все эти планеты, которые плавают в космосе, держит в Своей руке вселенская форма Верховного Господа. Своим могуществом и энергией Он удерживает на своих местах все движущееся и неподвижное. В ведических гимнах говорится, что благодаря Верховной Личности Бога светит солнце и движутся по своим орбитам планеты. Если бы не Он, все планеты разлетелись бы по вселенной, как пылинки в воздухе, и погибли. Точно так же благодаря Верховной Личности Бога луна питает соками все растения и придает фруктам и овощам их вкус. Без лунного света овощи не смогли бы ни расти, ни наливаясь соком. Очень важным в данном стихе является слово *расатмаках*. Все плоды приобретают свой вкус благодаря Верховному Господу, проявляющему Себя в виде лунного света. Люди работают, получают все необходимое для жизни и наслаждаются пищей только благодаря Верховному Господу. Иначе никто не выжил бы.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

"Насыщая землю Своей энергией, Я поддерживаю жизнь всех движущихся и неподвижных живых существ. Я один становлюсь Чандрой, луной, и дарую пищу растениям".

ТЕКСТ 14

*ахам ваишванаро бхутва пранинам дехам ашритах
пранапана-самайуктах пачамй аннам чатур-видхам*

ахам - Я; *ваишванарах* - Мое полное проявление в виде огня пищеварения; *бхутва* - став; *пранинам* - живых существ; *дехам* - в тело; *ашритах* - вошедший; *прана* - вдыхаемый воздух; *апана* - и воздух, идущий вниз; *самайуктах* - регулирующий; *пачами* - перевариваю; *аннам* - пищу; *чатур-видхам* - четырех видов.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Я - огонь пищеварения в телах всех живых существ, и вместе с входящим в тело и выходящим из него воздухом Я помогаю живым существам переваривать пищу четырех видов.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Входя в тело живого существа в виде нисходящего и восходящего воздушных потоков, Я становлюсь его пищеварительной силой и сжигаю (перевариваю) четыре вида пищи.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Став огнем пищеварения в телах живых существ, Я соединяюсь с исходящим и входящим потоками воздуха, чтобы переваривать четыре вида пищи.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Согласно "Аюрведе", в желудке находится огонь пищеварения, который переваривает всю попадающую туда пищу. Когда огонь пищеварения затухает, человек перестает испытывать голод, а когда огонь разгорается вновь, он снова ощущает голод. В тех случаях, когда огонь пищеварения в желудке не горит, человеку необходимо лечиться. Этот огонь является представителем Верховной Личности Бога. Ведические мантры ("Брихад-араньяка-упанишад", 5.9.1) также подтверждают, что Верховный Господь, или Брахман, в форме огня пищеварения находится в желудке и переваривает всю попадающую туда пищу (*айам агнир ваишванаро йо 'йам антах пуруше йенедам аннам пачйате*). Поскольку Господь помогает живым существам переваривать пищу, это значит, что они зависят от Него в том, что касается питания. Без Его помощи они просто не смогут есть. Таким образом, Господь производит пищу, и Он же переваривает ее, и по Его милости мы наслаждаемся жизнью. Это подтверждает также "Веданта-сутра" (1.2.27). *Шабдадибхйо 'нтах пратиштхана ч*а - Господь пребывает в звуке, в теле живого существа, в воздухе и даже в желудке в виде огня пищеварения. Есть четыре вида пищи: та, которую глотают, та, которую жуют, та, которую нужно лизать, и та, которую сосут, и Господь - это огонь пищеварения, переваривающий пищу всех видов.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

"Став огнем пищеварения вместе разжигающими его потоками воздуха - праной и апаной - Я перевариваю четыре вида пищи: ту, что жуют, пьют, лизут и сосут". Все, что во время еды нужно размельчать зубами -

например, нут - относится к пище, которую жуют. Сахарный леденец лизут, сахарный тростник сосут, а сок этого тростника пьют.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Ни одно из воплощенных в теле существ - будь то муравей или человек - не может само даже переваривать пищу. Верховный Господь говорит: "Став огнем пищеварения, Я перевариваю пищу в телах живых существ". На что еще способно существо, которое не в силах даже переварить съеденную пищу? Поэтому так важно укрыться в сени лотосных стоп Господа и отбросить ложное стремление полагаться лишь на собственные силы и разум. Нужно также понять, что только Парамешвара пронизывает землю и Своей энергией поддерживает жизнь всех существ. Ничто не может свершиться без энергии Господа.

ТЕКСТ 15

*сарвасйа чахам хриди саннивишта
маттах смритир джнанам апоханам ча
ведаиш ча сарваир ахам эва ведйо
веданта-крид веда-вид эва чахам*

сарвасйа - каждого (живого существа); *ча* - также; *ахам* - Я; *хриди* - в сердце; *саннивиштах* - вошедший; *маттах* - от Меня; *смритих* - память; *джнанам* - знание; *апоханам* - забвение; *ча* - и; *ведаиш* - Ведами; *ча* - также; *сарваих* - всеми; *ахам* - Я; *эва* - безусловно; *ведйах* - то, что следует познавать; *веданта-крид* - составитель "Веданты"; *веда-вит* - знаток Вед; *эва* - безусловно; *ча* - и; *ахам* - Я.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Я пребываю в сердце каждого живого существа, и от Меня исходят память, знание и забвение. Цель всех Вед - постичь Меня. Я - истинный составитель "Веданты" и знаток всех Вед.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

В качестве Сверхдуши (Сверхсознания) Я присутствую внутри каждой души (сознания) и наделяю ее памятью и знанием или лишаю памяти и знания — в зависимости от ее поведения (*кармы*) в материальном мире. Я — Вьясадева, принесший в этот мир священные Веда и изложивший их суть в «Веданте». Я — знаю смысл священных писаний и Я — цель их изучения.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

В образе Антарьями Я пребываю в сердцах всех живых существ. От Меня исходит память, знание и забвение. Цель всех Вед - познать Меня. И только Я - изначальный создатель и знаток «Веданты».

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Верховный Господь в образе Параматмы пребывает в сердце каждого живого существа, и именно Он побуждает каждого к деятельности. Живое существо полностью забывает свою прошлую жизнь, но благодаря указаниям Верховного Господа, свидетеля всех его поступков, оно получает возможность снова начать действовать в этой жизни, как бы продолжая делать то, что делало в прошлом. Вот почему в следующей жизни оно начинает действовать в соответствии со своей прошлой кармой. Господь дает ему необходимые для этого знание и память и позволяет забыть прошлую жизнь. Таким образом, Господь является не только вездесущим, Он также Сам находится в сердце каждого живого существа, заставляя его пожинать плоды своей прошлой деятельности. Ему поклоняются не только как безличному Брахману, Верховной Личности Бога и Параматме в сердце каждого, но и в образе Вед. Веда дают людям наставления, помогая им правильно построить свою жизнь и вернуться домой, к Богу. Веда дают нам знание о Верховной Личности Бога, Кришне, и Сам Кришна, воплотившийся в образе Вьясадевы, является составителем "Веданта-сутры". Прокомментировав "Веданта-сутру" в "Шримад-Бхагаватам", Вьясадева раскрыл ее истинный смысл. Верховный Господь настолько всеобъемлющ, что ради освобождения обусловленных душ Он обеспечивает их пищей и Сам же переваривает ее, наблюдает за их деятельностью, дает им знание в форме Вед, а также приходит как Верховная Личность Бога, Кришна, чтобы поведать "Бхагавад-гиту". Все это делает Господа всеблагим и всемилостивым, поэтому все обусловленные души должны поклоняться Ему.

Антах-правиштах шаста джананам. Оставляя прежнее тело, живое существо сразу же забывает о прошлом и начинает действовать снова, побуждаемое Верховным Господом. Хотя само живое существо ничего не помнит о своей прошлой жизни, Господь дает ему разум, необходимый для того, чтобы оно могло возобновить свою деятельность с того момента, где она была прервана в прошлом. Более того, ведомое Верховным Господом, находящимся в его сердце, живое существо не только наслаждается или страдает в материальном мире, но и получает возможность постичь Веда, которые дает Сам Господь. Того, кто действительно стремится овладеть знанием Вед, Кришна наделяет необходимым для этого разумом. Почему Он дает живым существам ведическое знание? Потому что каждому живому существу нужно постичь Кришну. Это подтверждают сами Веда: *йо 'сау сарваир ведаир гийате*. Все ведические писания, начиная с четырех Вед и кончая "Веданта-сутрой", Упанишадами и Пуранами, прославляют величие Верховного Господа. Исполняя

ведические обряды, обсуждая философию Вед и поклоняясь Господу в процессе преданного служения, душа сможет вернуться к Нему. Таким образом, цель Вед - постичь Кришну. Веды дают нам указания, следуя которым мы сможем понять Кришну и увидеть путь, ведущий к Нему. Конечной целью является постижение Верховной Личности Бога. "Веданта-сутра" (1.1.4) подтверждает это в следующем афоризме: *там ту саманвайат*. На пути к совершенству человек проходит три этапа. Изучая Веды, человек узнает о своих взаимоотношениях с Верховной Личностью Бога; занимаясь различными видами духовной практики, он приближается к Господу, и в конце концов он достигает высшей цели - Верховной Личности Бога. В этом стихе ясно определены предназначение Вед, метод постижения ведического знания и конечная цель Вед.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

"Так же как Я являюсь вайшванарой - огнем пищеварения в желудке каждого, - Я, Антарьями, пребываю в сердцах всех движущихся и неподвижных существ и действую как их память. Благодаря Мне душа помнит то, с чем сталкивалась прежде, а когда ее чувства соприкасаются с объектами чувств, она обретает знание. И по Моей же воле память и знание покидают ее". После того как Господь описал, как Он помогает дживе в ее обусловленном состоянии, Он переходит к описанию того, как Он помогает ей обрести спасение. "Это Я составил «Веданту», приняв образ Моей аватары, Ведавыясы, и потому только Мне известен подлинный смысл Вед. Иначе говоря, никто кроме Меня их не знает".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Шрила Бхактивинода Тхакур приводит от имени Кришны такие пояснения: "Я, как Ишвара, пребываю в сердцах всех живых существ. В соответствии с совершёнными ими поступками, дживы получают память и знание, чтобы продолжать свою деятельность, и кроме того, они забывают прошлую жизнь. Таким образом, Я - не только Брахман, пронизывающий вселенную, но и Параматма, которая, находясь в сердце дживы, дарует ей плоды кармы. Помимо того что Я - достойный поклонения Брахман и Параматма, Я еще наставник живых существ, который дарует им вечное благо в виде предписаний Вед. Я - Бхагаван. Все Веды предназначены для постижения Меня. Я - составитель Вед и их знаток. Именно поэтому Я ради высшего, вечного блага всех душ проявляюсь как Брахман и в образе Параматмы, или Ишвары, обитаю в их сердцах и пронизываю пракрити. А как Бхагаван, Я привожу живые существа к высшей духовной цели. Так, в этих трех проявлениях, я дарую спасение баддха-дживам".

ТЕКСТ 16

*двав имау пурушау локе кшараи чакшара эва ча
кшарах сарвани бхутани кута-стхо 'кшара учйате*

двау - два; *имау* - эти; *пурушау* - живые существа; *локе* - в мире; *кшарах* - склонное к падению; *ча* - и; *акшарах* - непогрешимое; *эва* - безусловно; *ча* - и; *кшарах* - бренное; *сарвани* - все; *бхутани* - живые существа; *кута-стхах* - возвышенное; *акшарах* - неизменное; *учйате* - называется.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Есть два типа живых существ: бренные и неизменные. В материальном мире каждое живое существо меняется, а обитатели духовного мира всегда остаются неизменными.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Сознание бывает двух видов: подверженное и неподверженное грехопадению. В этом мире все подвержены грехопадению, от Господа Брахмы до низших неподвижных форм жизни, поскольку не понимают истинной цели, ради которой Я произвел их на свет. Непогрешимы только те, кто обрел свою изначальную природу. Они обитают со Мной в Моей вечной обители.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

В четырнадцати мирах (планетных системах) есть только два вида *пуруш*: *кшара* (тот, кто склонен ошибаться) и *акшара* (непогрешимый). Все движущиеся и неподвижные существа являются *кшарой*, а неизменного *пурушу* (*кута-стха*) именуют *акшарой*.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Как уже говорилось, Господь, воплотившись в образе Вьясадевы, составил "Веданта-сутру". Здесь Господь кратко излагает содержание "Веданты". Он говорит, что живые существа, которым нет числа, можно разделить на два класса: неизменных и тех, кто подвержен переменам. Живые существа вечно остаются отделенными частицами Верховной Личности Бога. Тех из них, которые попали в материальный мир, называют *джива-бхута*, и употребленные в данном стихе слова *кшарах сарвани бхутани* указывают на их изменчивость. Однако живые существа, сохраняющие единство с Верховной Личностью Бога, относятся к числу неизменных. Единство означает не отсутствие индивидуальности, а отсутствие разъединенности. Все они разделяют цели творения. Разумеется, в духовном мире нет творения как такового, но, поскольку Верховная Личность Бога, как сказано в "Веданта-сутре", является источником всего сущего, мы употребляем здесь этот

термин.

Как утверждает Верховная Личность Бога, Господь Кришна, живые существа делятся на две категории. Подтверждение этому можно найти в Ведах, значит, эта истина не вызывает сомнений. Живые существа, ведущие борьбу с умом и пятью чувствами в материальном мире, беспрестанно меняют свои материальные тела. Пока живое существо находится в обусловленном состоянии, его тело постоянно претерпевает различные изменения, поскольку является материальным. Материя непрерывно меняется, поэтому кажется, что живое существо тоже меняется. Однако тела обитателей духовного мира нематериальны и, стало быть, неизменны. В материальном мире тело живого существа претерпевает шесть изменений: оно рождается, растет, некоторое время существует, производит потомство, а затем стареет и умирает. Однако в духовном мире тело живого существа остается неизменным; там нет старости, рождения и смерти. Там все обладает единой природой. *Кишарах сарвани бхутани*: все живые существа, соприкоснувшиеся с материей, начиная с первого из сотворенных живых существ, Господа Брахмы, и кончая крошечным муравьем, меняют тела, поэтому их называют бранными. В духовном же мире все живые существа являются освобожденными душами, вечно пребывающими в духовном единстве.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

"Поскольку Веды известны Мне одному, Я вкратце поведаю тебе их суть. Слушай внимательно". Ради этого Верховный Господь произносит этот и следующие два стиха. Во вселенной, что состоит из четырнадцати планетных систем, есть два вида живых существ (пуруш). Кто же они? В ответ Господь говорит: "Того, кто упускает возможность действовать сообразно своей изначальной природе, называют кшарой (склонным ошибаться), а того, кто никогда не утрачивает сварупу, именуют акшарой (непогрешимым). Это - акшара-брахма, нетленный Брахман". В шрути говорится: "Брахманы, постигшие Брахман, называют Его акшарой". В смрити тоже акшарой назван только Брахман: акшарам брахма парамам. И здесь, чтобы особо подчеркнуть смысл слов кшара и акшара, Верховный Господь говорит: *сарвани бхутани*. Только джива может упустить возможность действовать сообразно своей изначальной, духовной природе. Это происходит из-за невежества, возникшего в ней с незапамятных времен. Так джива попадает в плен кармы и скитается по вселенной, рождаясь в самых разных телах, будь то тело Брахмы, величайшего из обитателей этого мира, или тело неподвижного существа. Другой же пуруша является акшарой (непогрешимым), и Он - кута-стха: всегда оставаясь непогрешимым, Он пронизывает все сущее. Согласно словарю Амара-коша, слово кута-стха указывает на того, кто вездесущ, кто не меняет Свою вечную сварупу и всегда пребывает в одном и том же образе.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Шрила Бхактивинода Тхакур приводит от имени Кришны такие слова: "О Арджуна, если ты считаешь, что пракрити едина, ты обладаешь правильным пониманием. Но, если ты еще не понял, сколько существует видов живых существ (пуруш), то послушай. В этом мире есть только два вида пуруш - кшара и акшара. Исполненные сознания дживы, что проявляются в виде вибхиннамш, относятся к категории кшара-пуруш. Их так называют потому, что они по природе - татастха и от этого они склонны утрачивать изначальное положение. А свамша-таттва, тот, кто никогда не утрачивает сварупу, именуется акшара-пурушей". Акшара-пурушу называют еще кута-стха (неизменным) пурушей. Кута-стха пуруша проявляется тройным образом:

1) Акшара-пуруша, который пронизывает вселенную и постигается через отрицание свойств материального мира, - это Брахман. Он является таттвой, соотносящейся с материальным миром, и потому не может быть независимой таттвой.

2) Частичное проявление божественного начала, прибежище обусловленной дживы и свидетель всех ее поступков - это Параматма. Она тоже связана с материальным миром и тоже не является абсолютной таттвой.

3) Третье проявление кута-стха - это бхагават-таттва, Сам Верховный Господь, Шри Бхагаван. О Нем пойдет речь в восемнадцатом стихе.

ТЕКСТ 17

*уттамах пурушас тв аних параматметй удахритах
йо лока-трайам авиййа бибхартй авйайа ишварах*

уттамах - величайшая; *пурушах* - личность; *ту* - но; *аних* - другая; *парама* - высшая; *атма* - душа; *ити* - так; *удохритах* - сказано; *йах* - который; *лока* - вселенной; *трайам* - в три мира; *авиййа* - войдя; *бибхартй* - поддерживает; *авйайах* - неисчерпаемый; *ишварах* - Господь.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Помимо этих двух, существует также величайшая личность, Высшая Душа, Сам вечный Господь, который вошел во все три мира и поддерживает их.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Я представляю Собой Сверхсознание, которое не относится ни к одному из этих двух видов. Я —

Высшая Личность, Сверхдуша, которая повелевает всем мирозданием и стоит над индивидуальным сознанием. Пронизывая Собой всю вселенную, Я поддерживаю всех живых существ.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Но есть другой верховный акшара-пуруша. Имя Ему - Параматма. Это Ишвара, неизменный владыка, что входит в три мира и поддерживает их бытие.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Смысл этого стиха прекрасно объяснен в "Катха-упанишад" (2.2.13) и "Шветашватара-упанишад" (6.13). Там ясно сказано, что над неисчислимыми живыми существами, одни из которых находятся в обусловленном, а другие в освобожденном состоянии, стоит Верховная Личность, Параматма. В этом стихе из Упанишад сказано: *нитйо нитйанам четанаи четананам*. Его смысл в том, что над всеми живыми существами, как обусловленными, так и освобожденными, находится одно высшее живое существо, Верховная Личность Бога, которая заботится обо всех остальных, давая им возможность наслаждаться так, как они того заслужили своими делами. Эта Верховная Личность Бога в образе Параматмы пребывает в сердце каждого. И только мудрец, постигший в своем сердце Бога, может обрести полное умиротворение.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Описав Брахман, которому поклоняются гьяни, Верховный Господь описывает теперь Параматму - предмет поклонения йогов. Слово *ту* (но) указывает на свойства, которые заметно отличаются от описанного прежде акшара пуруши (Брахмана). В "Гите" (6.46) уже говорилось, что йоги в духовном отношении превосходят людей, идущих путем гьяни: *гьянибхйо'пи мато'дхикарах кармибхйаш чадхико йоги*. Из этого утверждения следует, что Абсолютная Истина проявляет Себя настолько, насколько развит в духовном отношении тот, кто Ей поклоняется.

Параматма-таттва описана здесь как Ишвара - неизменный (авйайах) владыка, который входит в три мира и поддерживает их существование. Это и есть Параматма.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Шрила Бхактивинода Тхакур говорит: "Второй акшара-пуруша - это Параматма. Он выше первого, Брахмана. Он - Ишвара. Войдя в три мира, Он хранит и поддерживает их бытие".

ТЕКСТ 18

*йасмат кшарам атито 'хам акшарад апи чоттамах
ато 'сми локе веде ча пратхитах пурушоттамах*

йасмат - поскольку; *кшарам* - изменчивое; *атитах* - превосходящий; *ахам* - Я; *акшарат* - неизменное; *апи* - также; *ча* - и; *уттамах* - лучший; *атах* - поэтому; *асми* - являюсь; *локе* - в мире; *веде* - в Ведах; *ча* - и; *пратхитах* - прославленный; *пуруша-уттамах* - Верховная Личность Бога.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Будучи трансцендентным и величайшим, Я выше всех - бранных и неизменных, и потому во всем мире и во всех Ведах Меня славят как Верховную Личность.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Поскольку Я выше всех живых существ — и подверженных грехопадению и безгрешных, священные писания прославляют Меня как Высшую Личность.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Поскольку Я превыше *кшара-таттвы* (склонной ошибаться *дживы*) и даже *акшара-таттвы* (двух пуруш, Брахмана и Параматмы), Меня и в миру, и в Ведах величают Пурушоттамой, Верховной Личностью.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Превзойти Верховную Личность Бога, Кришну, не может никто - ни освобожденные души, ни обусловленные. Поэтому Его называют величайшей личностью. Из данного стиха также явствует, что и живые существа, и Верховный Господь являются индивидуальными личностями. Разница между ними в том, что любые живые существа, как обусловленные, так и освобожденные, не могут в количественном отношении превзойти непостижимые энергии Верховной Личности Бога. Было бы ошибкой думать, будто Верховный Господь и живые существа находятся на одном уровне или во всех отношениях равны друг другу. Живые существа всегда остаются подчиненными, а Господь - повелителем. Особого внимания заслуживает употребленное в данном стихе слово *уттама*: превзойти Верховную Личность Бога не может никто.

Слово *локе* значит в "*пуруша агамах*" (священных писаниях *смрити*). Согласно словарю "Нирукти", *локйате ведартхо 'нана* - "Цель Вед разъяснена в *смрити-шастрах*".

Верховный Господь, принимающий образ Параматмы в сердце каждого, также описан в Ведах. В одном из

стихов Вед ("Чхандогья-упанишад", 8.12.3) сказано: *тавад эша сампрададо 'смач чхарират самуттхайа парам джйоти-рупам сампаджйа свена рупенабхинишпадйате са уттаман пурушах* - "Отделяясь от тела, Сверхдуша входит в безличное брахмджйоти и остается в нем в Своей чисто духовной форме. Этот Высший Дух называют Верховной Личностью". Это значит, что Верховная Личность проявляет и распространяет Свое духовное сияние, которое представляет собой изначальный источник света. У Верховной Личности есть также другая ипостась - Параматма в сердце каждого живого существа. Воплощаясь на земле в образе Вьясадевы, сына Сатьявати и Парашары, та же Высшая Личность дает людям знание Вед.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

После того как Верховный Господь описал Параматму, предмет поклонения йогов, Он описывает бхагават-таттву - Божество, которому поклоняются бхакты. Из всех образов бхагават-таттвы Пурушоттамой является только образ Кришны. Этот стих Господь произносит для того, чтобы объяснить смысл понятия "Пурушоттама" и описать Свое высшее положение. Его сварупа-таттва, божественный образ, превышает кшара-пуруши, или склонной ошибаться дживы. Кроме того, Он превышает акшара-брахмы и нирвикара (неизменной) Параматмы. Как сказано в "Гите" (6.47), *йогинам апи сарвешам мад гатенантаратмана* - "Тот, кто с верой непрестанно поклоняется Мне и в сердце своем думает лишь обо Мне одном, является лучшим из йогов. Таково Мое мнение". Духовный уровень садхаки определяется уровнем и особенностями Божества, которому он поклоняется. Поскольку Шри Кришна - высшее проявление Абсолютной Истины, тот, кто поклоняется Ему, стоит на высшем уровне йоги. Слово *ча* в комментируемом стихе указывает на то, что из всех высочайших проявлений бхагават-таттвы Сваям Бхагаван Шри Кришна занимает самое высокое положение, превосходя даже повелителя Вайкунтхи, Нараяну. В "Шримад-Бхагаватам" (1.3.28) Шри Сута Госвами говорит: "Некоторые из божественных личностей являются Его частями, а некоторые из них - частями Его частей. Но Сваям Бхагаван - это только Сам Шри Кришна". Из этого утверждения Суты Госвами следует, что Кришна - Абсолютная Истина.

Единая трансцендентная Истина, *сач-чид-ананда*, описывается с помощью трех слов - Брахман, Параматма и Бхагаван, - однако обозначаемые ими таттвы по изначальной природе своей (сварупе) неотличны друг от друга. В "Шримад-Бхагаватам" (6.9.35) тоже говорится: *сварупа двейабхават* - "У Тебя нет двух сваруп". Тем не менее, исходя из разницы в садхане и в плодах поклонения Брахману, Параматме и Бхагавану, можно видеть определенные различия в единой трансцендентной реальности. Гьяна, йога и бхакти - это методы, с помощью которых, соответственно, гьяни, йоги и бхакты достигают своей цели: Брахмана, Параматмы или Бхагавана. На самом деле, усилия на пути гьяны и йоги приводят лишь к мокше, а, занимаясь бхакти, человек становится полным любви спутником Бхагавана. В "Шримад-Бхагаватам" (1.5.12) сказано: "Брахма-гьяна в виде найшкармы (свободы от мирских наклонностей) не столь привлекательна и благоприятна, если она лишена преданности Господу". А в другом стихе "Бхагаватам" (10.14.5) говорится: "О великая душа, в этом мире было много йогов, которые, не сумев достичь Тебя на пути йоги и прочих методов, посвятили Тебе всю свою деятельность. Только тогда они обрели преданное служение Тебе и с его помощью осознали Твою сварупу и достигли Твоей высшей обители".

Из этих утверждений видно, что без бхакти усилия на пути гьяны или йоги не приведут к мокше. Тем, кто поклоняется Брахману или Параматме, обязательно нужно практиковать бхагавад-бхакти, чтобы обрести плоды, ради которых они прилагают свои усилия. Но тем, кто поклоняется Бхагавану, нет никакой необходимости ради достижения своей цели поклоняться Брахману или Параматме. В "Шримад-Бхагаватам" (11.20.31) говорится: "Для тех, кто занят преданным служением Мне (бхакти-йогой), гьяна и вайрагья не считаются способами достижения высшего совершенства". Помимо того, в "Бхагаватам" (11.20.32.33) сказано: "Занимаясь бхакти, Мои преданные, с легкостью обретают все, чего можно достичь на пути кармы, тапасы, гьяны и вайрагьи, включая жизнь на Сварге, мокшу, жизнь на Вайкунтхе и прочее. Тот, кто вручил себя Шри Нараяне, достигает четырех целей человеческой жизни - дхармы, артхи, камы и мокши, - не прилагая к этому отдельных усилий".

Можно видеть, что, поклоняясь Бхагавану, многие обретали возможность жить на Сварге, получали мукти или развивали премудрость, но никому не удавалось обрести премудрость через поклонение Брахману или Параматме. Хотя с точки зрения таттвы Брахман и Параматма неотличны от Бхагавана, здесь прославляется только величие Верховной Личности Бога.

Свеча, светильник и большое пламя - все это единые по природе источники света, но только большой огонь может избавить от страдания тех, кто измучен холодом. А солнце еще мощнее огня. Точно так же, Бхагаван Шри Кришна является высшей Абсолютной Истиной. Даже те, кто ненавидит Кришну и погряз в грехе - например, Агхасура, Бакасура или Джарасандха, - обрели спасение в виде нирваны, той, что обретают с помощью упорных усилий на пути поклонения Брахману, только тогда, когда его даровал им Шри Кришна. Поэтому Шрила Шридхара Свами весьма уместно приводит в подтверждение высказывание: "Я - основа нирвишеша-брахмана". А Шрила Мадхусудана Сарасвати доказывает высшее положение Шри Кришны, приводя такие слова: "Садхаки, стремящиеся к вечному благу, должны непрестанно поклоняться Шри Кришначандре, чей образ в шрути описан как *сач-чид-ананда*, чье тело цветом напоминает новое грозное

облако, кто подобен гирлянде на груди Враджа-гопи, кто помогает разумным людям пересечь океан мирского бытия и кто в образе различных аватар являет Свои игры, чтобы облегчить бремя земли. Я не знаю более возвышенной истины, чем лотосокий Шри Кришна, чей лик подобен полной луне, кто держит в руках чарующую флейту, кто носит желтые одежды и чьи алые губы цветом похожи на плоды бимба. Все шастры свидетельствуют о непревзойденном величии Шри Кришны. И глуп тот, кто не любит слушать эти восхваления. Его ждет адская жизнь". Так Шрила Мадхусудана Сарасвати провозглашает высочайшее положение Шри Кришны. Поэтому нет смысла выражать несогласие с таким объяснением этих трех стихов "Гиты" (15. 16-18).

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Обсуждаемая здесь тема ясно выражена в "Шримад-Бхагаватам" (1.2.11):

ваданти тат таттва-видас таттвам йадж джанам адвайам

брахмети параматмети бхагаван ити шабдйате

"Мудрецы, постигшие истину (таттва-вит), называют Абсолютную Реальность адвая-гьяной - недвойственным знанием. Одни постигают эту адвая-гьяну как Брахман, другие именуют Ее Параматмой, а для третьих Она - Бхагаван".

Гьяни, идущие путем гьяна-йоги, воспринимают эту пара-таттву как Брахман. Йоги постигают Ее же как Параматму, а бхакты, практикуя бхакти-йогу, видят Ее в образе Бхагавана. Идя путем айшварья-майи-бхакти (преданности в духе благоговения), бхакты осознают и служат этой пара-таттве как повелителю Вайкунтхи, Нараяне, а занимаясь мадхурья-майи-бхакти, преданным служением в настроении обитателей Враджи (враджа-бхаве), они видят Сваям Бхагавана Враджендра-нандану Шьямасундару. Осознание Брахмана, Параматмы и Бхагавана не находится на одном уровне. Это разные виды осознания. Вода, лед и туман по природе одинаковы (все это - вода), но при этом воду никогда не называют льдом или туманом, а лед никто не назовет туманом или водой. Точно так же, Сваям Бхагаван Шри Кришна является вместилищем всей пара-таттвы. Начальное ее осознание приводит к постижению Брахмана, потом идет уровень осознания Параматмы, и наконец - уровень осознания Сваям Бхагавана. Каждый из этих видов осознания отличается друг от друга. Поэтому в шастрах говорится, что осознание Парабрахмана выше осознания Брахмана. Это ясно видно из утверждения, которое есть в "Гите" (14.27): *брахmano хи пратиштхатам* - "Я один являюсь основой нирвишеша-брахмы". Определение парам, которое ставится перед словами брахма и атма, указывает на превосходство Парабрахмана над Брахманом и Параматмы над атмой. Но это определение, парам, никогда не употребляется перед словом "Бхагаван". Стало быть, Сваям Бхагаван - это Сама пара-таттва, а Параматма и Брахман - два Ее проявления. Брахман - это сияние тела Кришны, а Параматма - часть Его части.

Шрила Бхактивинода Тхакур приводит от имени Кришны такие слова: "Третьего и наивысшего пурушу именуют Бхагаваном. Я и есть эта бхагават-таттва. Я превыше кшара-пуруши (дживы) и превосхожу даже двух акшара-пуруш, Брахман и Параматму. Поэтому во всем мире и в Ведах Меня величают Пурушоттамой. Нужно усвоить истину о том, что есть два вида пуруш - кшара и акшара. У акшара-пуруши три проявления. Обычное Его проявление - это Брахман, более возвышенное именуют Параматмой, а наивысшее проявление - Бхагаван".

ТЕКСТ 19

йо мам эвам асаммудхо джанати пурушоттамам

са сарва-вид бхаджати мам сарва-бхавена бхарата

йах - который; *мам* - Меня; *эвам* - так; *асаммудхах* - не имеющий сомнений; *джанати* - знает; *пурушоттамам* - Верховную Личность Бога; *сах* - тот; *сарва-вит* - знающий все; *бхаджати* - преданно служит; *мам* - Мне; *сарва-бхавена* - всем существом; *бхарата* - о сын Бхараты.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Тот, кто непоколебимо уверен в том, что Я - Верховная Личность Бога, познал все. Такой человек, о сын Бхараты, целиком посвящает себя преданному служению Мне.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

О Бхарата, кто понимает, что Я — вечная Высшая Личность и что в Моем сознании существует вся вселенная, а Сам Я предаюсь блаженным играм в кругу Моих близких спутников, тот обладает совершенным знанием о Боге. Такую душу Я допускаю в Свое общество и позволяю ей иметь со Мной личные отношения (нейтральные, подчиненные, дружеские, родительские или любовные).

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

О Бхарата! Тот, кто не сбив с толку разными мнениями, знает Меня как Пурушоттаму. Он постиг все сущее и потому всем сердцем поклоняется Мне.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Существует много разных философских представлений о природе живых существ и Высшей Абсолютной Истины. В данном стихе Сам Верховный Господь говорит очень ясно: тот, кто постиг, что Господь Кришна -

это Верховная Личность, постиг и все остальное. Люди, чье знание несовершенно, просто строят догадки о том, что такое Абсолютная Истина, но человек, обладающий совершенным знанием, не теряя зря драгоценного времени, действует в сознании Кришны, то есть служит Верховному Господу. Эта мысль красной нитью проходит через всю "Бхагавад-гиту". И тем не менее многие комментаторы "Бхагавад-гиты" продолжают упрямо приравнивать живые существа к Высшей Абсолютной Истине.

Ведическое знание называют *шрути* - оно должно быть воспринято на слух. Мудрость Вед можно получить только от авторитетов, таких как Кришна и Его представители. Здесь Кришна подробно излагает духовное знание, и мы должны усвоить его, слушая Кришну. Однако мало просто слушать. Свиньи тоже обладают слухом. Нужно понять суть "Бхагавад-гиты", слушая, как ее объясняют знающие люди, а не просто полагаясь на свою способность к отвлеченному философствованию. Нужно смиренно слушать "Бхагавад-гиту" и признать тот факт, что живые существа всегда подвластны Верховной Личности Бога. Тот, кто понял это, по мнению Верховной Личности Бога, Шри Кришны, постиг суть Вед. Всем остальным она недоступна.

Особенно важным в данном стихе является слово *бхаджати*. Его часто употребляют в связи с преданным служением Верховному Господу. Если человек целиком посвящает себя служению Господу в сознании Кришны, значит, он уже постиг все Веды. *Ачарьи-вайшнавы* говорят, что тому, кто преданно служит Кришне, нет необходимости прибегать ни к каким другим методам постижения Высшей Абсолютной Истины. Такой человек уже осознал Ее, ибо преданно служит Господу. Он уже прошел все предварительные этапы духовного самопознания. Если же человек, проведя сотни тысяч жизней в философских размышлениях, так и не понял, что Кришна - это Верховный Господь, которому он должен поклониться, то все его философские поиски, занявшие столько лет и жизней, были напрасной тратой времени.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Если кто-то не согласен с утверждениями Верховного Господа, Он в ответ говорит: "Они спорят лишь потому, что сбиты с толку Моей майей. Но садху свободны от заблуждений". Желая описать качества таких святых, Господь произносит эту шлоку, *йо йам*. Слово *асаммудхах* указывает на тех, кого не сбивают с толку мнения разных философов. "Человек, знающий Меня как Пурушоттаму, Верховную Личность, может, и не изучал шастры, но он все равно обладает полным знанием (*сарва-вит*). А тот, кто, возможно, и изучил все писания и сам обучает им других, но при этом не знает Моего истинного положения, сбит с толку и пребывает в полном невежестве. Только знающие Меня как Пурушоттаму поклоняются Мне всем своим существом. Другие же не способны по-настоящему поклоняться Мне, хотя внешне их усилия могут походить на бхаджану".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Описав параматма-таттву, предмет поклонения йогов, Господь Шри Кришна теперь описывает Свою Пурушоттама-таттву и Ее величие. Он - Пурушоттама, который превышает кшара-пуруши (*дживы*) и двух акшара-пуруш: Брахмана и Параматмы. Поэтому Он - прибежище и *дживатмы*, и Параматмы. Об уже не раз говорилось в "Гите". Высшее положение предмета поклонения (*упасы*) подтверждается высшим положением поклоняющегося (*упасаки*). Так, в "Гите" (6.47) было сказано: *шраддхаван бхаджате йо мам са ме йуктатамо матах* - "Бхакти-йоги, которые с верой поклоняются Бхагавану, считаются высшими из всех йогов". Это утверждение говорит о превосходстве Бхагавана - предмета поклонения *бхакт* - над другими предметами поклонения. Кроме того, в "Шримад-Бхагаватам" (1.3.28) говорится: *эте чамша-калах пумсах кришнас ту бхагаван свайам*, "Кришна - изначальная Личность Бога".

А в "Бхакти-расамрита-синдху" сказано, что, хотя с точки зрения таттвы Шри Нараяна и Шри Кришна обладают одной и той же сварупой, с позиции расы сварупа Кришны более возвышенна.

сиддхантатас тва абхеде 'ни шриша-кришна сварупайох

расеноткришйате кришна-рупам эша раса-стхитих

("Бхакти-расамрита-синдху", Восточный раздел, 2.32)

"Хотя согласно сиддханте между Шри Нараяной и Шри Кришной нет разницы, с точки зрения расы образ Шри Кришны более возвышен. Таково величие расы".

ТЕКСТ 20

ити гухйатамам шастрам идам уктам майанагха

этад буддхва буддхиман сйат крита-критйаи ча бхарата

ити - так; *гухйа-тамам* - самое сокровенное; *шастрам* - богооткровенное писание; *идам* - это; *уктам* - поведано; *майа* - Мной; *анагха* - о безгрешный; *этак* - это; *буддхва* - поняв; *буддхи-ман* - разумный; *сйат* - станет; *крита-критйах* - тот, кто достигает успеха в своих попытках; *ча* - и; *бхарата* - о сын Бхараты.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

О безгрешный, Я открыл тебе самую сокровенную часть Вед. Тот, кто сумеет постичь ее смысл, обретет мудрость, и его труды приведут его к совершенству.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Теперь, Арджуна, когда Я открыл тебе тайну всех писаний, ты можешь достичь высшей цели бытия, как это делали многие праведные души.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

О безгрешный Бхарата, Я поведал тебе величайшую из тайн, что хранят священные писания. Постигнув эту тайну, человек с чистым разумом обретает совершенное знание и благо.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Здесь Господь говорит, что поведенное Им знание составляет суть всех богооткровенных писаний. И принять его нужно в том виде, в каком его открывает нам Верховная Личность Бога. Тогда только человек обретет разум и совершенное духовное знание. Иными словами, постигнув эту философию - философию Верховной Личности Бога - и служа Господу с любовью, человек выйдет из-под оскверняющего влияния материальных *гун* природы. Преданное служение - это путь обретения духовного знания. Материальная скверна несовместима с преданным служением. Преданное служение Господу и Сам Господь неотличны друг от друга, ибо и Господь, и служение Ему одинаково духовны; преданное служение протекает в сфере действия внутренней энергии Верховного Господа. Господа называют солнцем, а неведение - тьмой. Там, где светит солнце, нет места тьме. Поэтому преданное служение под руководством истинного духовного учителя рассеивает тьму невежества.

Каждый человек должен воспользоваться методом сознания Кришны и встать на путь преданного служения, чтобы полностью очиститься и обрести мудрость. Разум того, кто не понимает природы Кришны и не служит Ему, остается несовершенным, каким бы умным, с точки зрения обычных людей, он ни был.

Кришна не случайно называет здесь Арджуну анагха. Слово анагха означает "безгрешный" и указывает, что, пока человек не очистится от всех последствий своих грехов, ему будет очень трудно постичь Кришну. Осознать Его может только тот, кто избавился от всей материальной скверны, от всех своих греховных привычек. Однако преданное служение столь чисто и могущественно, что само делает человека безгрешным.

Тот, кто занимается преданным служением в обществе чистых преданных Господа, сознающих Кришну, должен полностью избавиться от некоторых нежелательных вещей. Самое главное из того, что ему нужно преодолеть, - это слабость сердца. Первое падение живого существа вызвано желанием господствовать над материальной природой. В результате оно перестает с любовью служить Верховному Господу. Второе проявление слабости сердца заключается в том, что, по мере усиления желания господствовать над материальной природой, живое существо привязывается к материи и обладанию ей. Эти две слабости сердца являются источником всех проблем материальной жизни. В первых пяти стихах этой главы описан путь освобождения от слабости сердца, а остальная ее часть, с шестого стиха и до конца, посвящена *пурушоттама-йоге*.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к пятнадцатой главе "Шримад Бхагавад-гиты", которая называется "Пурушоттама-йога, йога Высшей Личности".

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Этим стихом Верховный Господь завершает Пятнадцатую главу. Он говорит: "В произнесенных Мною двадцати стихах Я раскрыл тебе величайшую тайну шастр". В этой главе говорится о разнице между материей и духом, а также утверждается истина о том, что из трех проявлений акшара пуруши Пурушоттама Шри Кришна по природе является Высшей Абсолютной Истиной.

Так заканчивается "Бхаванувада Сарартхи-Варишни Тики" Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура к Пятнадцатой главе "Шримад Бхагавад-гиты", дарующей радость бхактам и признанной всеми святыми.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Завершая эту главу, Верховный Господь говорит, что описанная в ней Пурушоттама-йога представляет собой самую сокровенную часть священных писаний. Смысл этого утверждения в том, что Пурушоттама-таттву могут постичь только бхакты и никто другой. Арджуна - возлюбленный бхакта Господа, и именно поэтому Господь открывает ему самую сокровенную науку. По милости бхакт жизнь тех, кто способен постичь эту таттву, становится благословенной.

Шрила Бхактивинода Тхакур приводит от имени Кришны такие слова: "О безгрешный, эта Пурушоттама-йога поистине является самой сокровенной частью писаний. Постигнув ее, разумная душа озаряется знанием и обретает высшее благословение. О Бхарата, постижение этой йоги избавляет душу от любого недостатка, связанного с ашраей (вместилищем, дживой) и вишаей (объектом бхакти). Бхакти - это исполненное блаженства естественное занятие атмы. Чтобы правильно заниматься бхакти, необходимы две вещи: чистота дживы, как вместилища бхакти (ашрая), и полнота проявления Бхагавана, вишаи. До тех пор пока джива считает, что Брахман и Параматма равны Бхагавану (бхагават-таттве), она не может идти путём вишуддха-

бхакти, естественного занятия чистого живого существа. Практиковать бхакти в его чистом виде можно лишь тогда, когда душа сознает, что Пурушоттама-таттва является Высшей Истиной.

Занимаясь бхакти-йогой на уровне садханы, человек должен с помощью садху-санги и составных частей шуддха-бхаджаны избавиться от трех самых больших анартх (пороков). Первая из слабостей дживы - это стремление наслаждаться майей, злоупотребляя свободой, которую даровал ей Господь, когда она была чиста. Потом, блуждая в материальном мире, душа развивает вторую слабость: привязанность к объектам чувств. А хридая-даурбалья, привязанность к мирскому, - это третья анартха. Все другие анартхи развиваются из этих трех слабостей сердца".

В первых пяти стихах объясняется, что упомянутые слабости можно уничтожить с помощью чистого (подлинного) отречения. С шестого стиха и до конца главы обсуждается Пурушоттама-таттва и рожденная из бхакти юкта-вайрагья. Помимо того, в этой главе описано различие между мертвой материей и духом, а также описаны различные проявления духовной реальности.

Так заканчивается "Сарартха-Варшینی Пракашика-Вритти" Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Махараджи к Пятнадцатой главе "Шримад Бхагавад-гиты".

Компиляция текстов: Джая Шри д.д.

Форматирование: Ананга Мохан д.

Редакция и рисунок: Ари Мардан д.